



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 153-42
Saturday, 17 October 2020

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 17 octobre 2020

Parliamentary Notice Avis parlementaire

Royal Assent

THE PROVINCE OF ONTARIO

Toronto, Thursday, October 1, 2020, 2:01 p.m.

In the name of Her Majesty the Queen, Her Honour the Lieutenant Governor, assented to the following bills in her office:-

- Bill 180 An Act to proclaim Somali Heritage Week.
[S.O. 2020, Chapter 22]
- Bill 204 An Act to amend various Acts respecting municipal elections, to amend the Reopening Ontario (A Flexible Response to COVID-19) Act, 2020 and to provide for a temporary residential rent freeze and specified temporary protections for certain commercial tenants.
[S.O. 2020, Chapter 23]

TODD DECKER
Clerk of the Legislative Assembly

(153-G322E)

Sanction royale

PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, jeudi, 1 octobre, 2020, 14 h 01

Au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur la lieutenant-gouverneure, a accordé la sanction royale aux projets de loi suivant, dans son bureau:-

- Projet de loi 180 Loi proclamant la Semaine du patrimoine somalien.
[L.O. 2020, Chapitre 22]
- Projet de loi 204 Loi modifiant diverses lois en ce qui a trait aux élections municipales, modifiant la Loi de 2020 sur la réouverture de l'Ontario (mesures adaptables en réponse à la COVID-19) et prévoyant un gel des loyers d'habitations temporaire et des protections temporaires précisées pour certains locataires commerciaux.
[L.O. 2020, Chapitre 23]

Le Greffier de l'Assemblée législative
TODD DECKER

(153-G322F)

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-09-21	1013870 ONTARIO LIMITED	001013870

BARBARA DUCKITT
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(153-G323)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2019-10-16	CYNTHIA ARNOLD MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	001887000
2020-02-10	ROYAL COSMO INC.	002311198
2020-08-31	JO-AL DISTRIBUTING LTD.	000942076
2020-09-14	BIZ INTERACTIVE INC.	002170124
2020-09-14	BOW BEBE ORGANICS INC.	002650251

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-09-14	DAVID ALLAN PROMOTIONS LIMITED	000478411
2020-09-14	KELLCARA LTD.	000128383
2020-09-14	ON GEORGIAN BAY REAL ESTATE INC.	001254456
2020-09-14	ROBERT S. HEDGES DEVELOPMENTS LTD.	000682679
2020-09-14	RODEO FINE ENTERPRISES INC.	002036643
2020-09-14	2563150 ONTARIO INC.	002563150
2020-09-15	AGRAWAL & ASSOCIATES LTD.	002580689
2020-09-15	GLITRO TRADING LIMITED	000263532
2020-09-16	BOUNDLESS MANAGEMENT INC.	002454545
2020-09-16	BRITISH Highbrow Education INC.	002651813
2020-09-16	CYCLOPS COMMUNICATIONS CORPORATION	000385592
2020-09-16	GREENFIELD NURSERY LIMITED	000501130
2020-09-16	HORN BIZZ PROMOTIONZ INC.	002569279
2020-09-16	2662174 ONTARIO INC.	002662174
2020-09-17	BORALIA RESTAURANT INC.	002394868
2020-09-17	CANADA PROPERTY MANAGEMENT INC.	002534174
2020-09-17	CJ HOLDING CORP.	000892379
2020-09-17	COLLEGEWAY INTERNATIONAL INVESTMENTS INC.	001819469
2020-09-17	DALTON PAYNE CONTRACTING LIMITED	002290559
2020-09-17	GECKO TECHNO TRADING INC.	002727086
2020-09-17	GOODNESS SEED INC.	001924854
2020-09-17	JODA SYSTEMS INC.	001020260
2020-09-17	KELLY KIVES MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002268926
2020-09-17	LEASIDE INDOOR CYCLING LTD.	001966521
2020-09-17	MAKZMUM INVESTMENTS LIMITED	002565494
2020-09-17	PARTY LINES/COBourg Flower Shop LTD.	002142690
2020-09-17	R. E. AND SONS LIMITED	000647925
2020-09-17	RAYMOND LAFOREST HOLDINGS INC.	001690385
2020-09-17	VERONICA MAGNAYE DENTAL HYGIENE PROFESSIONAL CORPORATION	005004612
2020-09-17	Y & T GIFTS CO. LTD.	001603701
2020-09-17	1131407 ONTARIO LIMITED	001131407
2020-09-17	1261032 ONTARIO INC.	001261032
2020-09-17	1798670 ONTARIO LTD.	001798670
2020-09-17	2129203 ONTARIO INC.	002129203
2020-09-17	2207596 ONTARIO INC.	002207596
2020-09-17	240 CHRISLEA ROAD INC.	002095583
2020-09-18	ADVENTURE LEARNING EXPERIENCES INC.	001482845

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-09-18	BEACON IT CORPORATION	002204142	2020-09-21	HUE DUC INC.	001808683
2020-09-18	CSS CUSTOMIZED SAFETY SOLUTIONS INC.	001745031	2020-09-21	ISLES INTERTECH DEVELOPMENT CORP.	000488947
2020-09-18	EASTSIDE CANNABIS CORP.	002709514	2020-09-21	J. MACCALLUM MOTORS LIMITED	000095125
2020-09-18	ELECTRIC APPLIANCE (BROCKVILLE) LTD.	000479637	2020-09-21	JOHN ALEXANDER MCCREA PROFESSIONAL CORPORATION	002623941
2020-09-18	ELECTROKOP INC.	002101630	2020-09-21	K. T. (KEN) MACLEAN LIMITED	001404075
2020-09-18	FLUX SECURITY INC.	002538457	2020-09-21	L.S. SEGUIN TRUCKING LTD.	000957303
2020-09-18	JMPG INC.	002698217	2020-09-21	LINK CABLE SERVICES INC.	001950598
2020-09-18	KANORMA INVESTMENTS INC.	001110703	2020-09-21	M. WRAY CONSULTANTS INC.	002139563
2020-09-18	MARC-ANDRE SAVOIE MUSIC INC.	002359450	2020-09-21	MAHMOOD TAKI CORPORATION	002285698
2020-09-18	MODERN STAGING MODERN SPACES INC.	002301578	2020-09-21	MAPLE ANALYSIS GROUP INC.	002336935
2020-09-18	MUSKOKA DETAILS INC.	001391423	2020-09-21	MARCIA P. INC.	001185976
2020-09-18	NEIL BOLTON REAL ESTATE LTD.	000353203	2020-09-21	MATERIALS IDEAS INC.	001300279
2020-09-18	RKSB MORTGAGE INC.	002495942	2020-09-21	MCKAY'S CYCLE CREATIONS INC.	001234725
2020-09-18	ROBERTSON REAL ESTATE INC.	002552428	2020-09-21	MORTGAGE GURU LTD.	002275236
2020-09-18	THYME TO COOK INC.	002110666	2020-09-21	MOSKALYK HOTEL & ENTERPRISE LTD.	000371423
2020-09-18	VALLEY VIEW BUSINESS HOLDINGS INC.	002420821	2020-09-21	MV POTTER ENTERPRISES INC.	001588264
2020-09-18	1529134 ONTARIO LTD.	001529134	2020-09-21	O'FLYNN & BURGESS LTD	000638945
2020-09-18	1674198 ONTARIO INC.	001674198	2020-09-21	OIKOS ROOFING INC.	002359176
2020-09-18	1840295 ONTARIO LTD.	001840295	2020-09-21	OINONEN MANAGEMENT INC.	001720672
2020-09-18	2 B FIT TRAINING STUDIO INC.	001818249	2020-09-21	PRIMA ELECTRICAL SERVICES INC.	002649752
2020-09-18	2184520 ONTARIO INC.	002184520	2020-09-21	REAL WYE'S SERVICE LTD.	002130895
2020-09-18	2250167 ONTARIO INC.	002250167	2020-09-21	RGL HOLDINGS INC.	002036077
2020-09-18	2273189 ONTARIO INC.	002273189	2020-09-21	ROY'S EMBROIDERY LTD.	000787370
2020-09-18	2345095 ONTARIO INC.	002345095	2020-09-21	SCHADA TECHNOLOGIES INC.	002392186
2020-09-18	2400030 ONTARIO INC.	002400030	2020-09-21	SEASH MEDICAL RESEARCH INC.	001216673
2020-09-18	2679779 ONTARIO INC.	002679779	2020-09-21	SERVICE 2000 ENTERPRISES CANADA INC.	001114020
2020-09-18	800260 ONTARIO LTD.	000800260	2020-09-21	SHOPWISE CONVENIENCE LTD.	002140947
2020-09-18	993744 ONTARIO INC.	000993744	2020-09-21	SMART CHIP CARD SOLUTIONS LTD.	002515618
2020-09-21	BARBARA J. NICHOLLS PROFESSIONAL CORPORATION	002156610	2020-09-21	SMARTEK-BRANT INC.	001955081
2020-09-21	BAUMANN ELECTRIC & AUTOMATION LTD.	001438122	2020-09-21	SMARTLIFE PHYSIOTHERAPY CLINIC LTD.	001851498
2020-09-21	BIOTECH-TRANSFER CONSULTING INC.	000815846	2020-09-21	T.LAW INC.	001780608
2020-09-21	BLUEWATER CAR WASH INC.	002389690	2020-09-21	TERRA ENERGY MANAGEMENT SERVICES INC.	001755754
2020-09-21	BO-DEN SALES LTD.	000412817	2020-09-21	THE RAY ERCOLI CO. INC.	001090430
2020-09-21	BOWMAN BUILDER LTD.	001255441	2020-09-21	THE SPA ROOM INC.	002503088
2020-09-21	BPI RECYCLING INC.	002527941	2020-09-21	THE SUPPLY ROOM INC.	002095939
2020-09-21	BRODEL INVESTMENTS LTD.	001101342	2020-09-21	VISION ENGINEERING & DESIGN INC.	000434406
2020-09-21	CAMPDEN BUSINESS ASSOCIATES INC.	001719669	2020-09-21	WESTLAND ALWECO PROJECTS INC.	002453837
2020-09-21	CANPRO TRIM & DOORS 2000 INC.	001520659	2020-09-21	WLODK TRANSPORT INC.	002169612
2020-09-21	CASBAH ROCK BAR INC.	002240780	2020-09-21	YATIRI CONSULTING LIMITED	002543134
2020-09-21	CEDARWOOD BUILDING & DEVELOPMENT CORP.	001284513	2020-09-21	1036787 ONTARIO LTD.	001036787
2020-09-21	COMMUNICATION INTREPID(E) CORPORATION	002166746	2020-09-21	1178975 ONTARIO LTD.	001178975
2020-09-21	DON SWITZER AUTO SALES INC.	001023302	2020-09-21	1249472 ONTARIO INC.	001249472
2020-09-21	FARIDEH SPA INC.	001574815	2020-09-21	1498885 ONTARIO INC.	001498885
2020-09-21	GAMINDE FINANCIAL MANAGEMENT INC.	002106173	2020-09-21	1543551 ONTARIO INC.	001543551
			2020-09-21	1584734 ONTARIO INC.	001584734
			2020-09-21	2171799 ONTARIO LTD.	002171799
			2020-09-21	2188183 ONTARIO INC.	002188183
			2020-09-21	2411549 ONTARIO INC.	002411549

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-09-21	2451958 ONTARIO INC.	002451958	2020-09-23	THE NEXT ELEMENT INC.	002277385
2020-09-21	2455181 ONTARIO INC.	002455181	2020-09-23	1156042 ONTARIO INC.	001156042
2020-09-21	2474654 ONTARIO INC.	002474654	2020-09-23	1519907 ONTARIO INC.	001519907
2020-09-21	2587141 ONTARIO INC.	002587141	2020-09-23	1879151 ONTARIO INC.	001879151
2020-09-21	2599010 ONTARIO INC.	002599010	2020-09-23	1996009 ONTARIO INC.	001996009
2020-09-21	2673088 ONTARIO INC.	002673088	2020-09-23	2359544 ONTARIO INC.	002359544
2020-09-21	2718020 ONTARIO INC.	002718020	2020-09-23	2468551 ONTARIO INC.	002468551
2020-09-21	5034186 ONTARIO INC.	005034186	2020-09-23	2486684 ONTARIO INC.	002486684
2020-09-22	ALMOST THERE INC.	001190638	2020-09-23	2486685 ONTARIO INC.	002486685
2020-09-22	DC FUTURE TECH&TRADE LIMITED	002694175	2020-09-23	578227 ONTARIO INC.	000578227
2020-09-22	HEAVYWEIGHT ENTERPRISES INC.	002349279	2020-09-23	751889 ONTARIO INC	000751889
2020-09-22	ISTODDART & ASSOCIATES LTD.	001394826	2020-09-24	AATTAM INC.	002391985
2020-09-22	MPD EVENTS INC.	002475578	2020-09-24	ANNE PREQUEL PRODUCTIONS INC.	002140873
2020-09-22	NRG ACTIVE APPAREL INC.	002336969	2020-09-24	BANDALI AND HUSNANI CHIROPRACTIC PROFESSIONAL CORPORATION	002187628
2020-09-22	O SOLE SALON & SPA INC.	001308420	2020-09-24	BMD GROUP INC.	002231248
2020-09-22	OLKO CONSULTING LTD.	001780736	2020-09-24	FAR OCEAN FIREWORKS INC.	002203850
2020-09-22	OZAIR CONSULTING INC.	002292714	2020-09-24	HOME MORTGAGE LOANS.CA INC.	002468905
2020-09-22	PARVIZIAN TRANSLATION SERVICES INC.	001716111	2020-09-24	JOYONGE DEVELOPMENTS CORPORATION	002163593
2020-09-22	PRAETER PANTHEON INC.	002178205	2020-09-24	MACUMBER/FOWLER PRODUCTIONS INC.	001518167
2020-09-22	STERLING RESTORATION CONTRACTORS LTD.	001749851	2020-09-24	MOONLIGHT TECHNICAL DESIGN RESOURCING INC.	001914549
2020-09-22	SUNRISE LODGE INC.	001094535	2020-09-24	OBE CONSULTING INC.	002199925
2020-09-22	SYLVANIX OUTDOOR PRODUCTS INC.	002487778	2020-09-24	OCCASIONS & CELEBRATIONS INC.	002582192
2020-09-22	1127834 ONTARIO LTD.	001127834	2020-09-24	ON THE AVENUE INC.	002336469
2020-09-22	1787995 ONTARIO INC.	001787995	2020-09-24	QC HOLDINGS INC.	002318419
2020-09-22	2012157 ONTARIO INC.	002012157	2020-09-24	STEVE WALLER PROFESSIONAL CORPORATION	002395050
2020-09-22	2096529 ONTARIO INC.	002096529	2020-09-24	SUDASHICA CONTRACTORS INC.	001825532
2020-09-22	2198334 ONTARIO CORPORATION	002198334	2020-09-24	T.E.M. HARDWOOD LTD.	002102992
2020-09-22	2428560 ONTARIO INC.	001977419	2020-09-24	THE CAUGHLIN-TEMPLETON CORPORATION	002182747
2020-09-22	2474173 ONTARIO LIMITED	002474173	2020-09-24	10 WILMINGTON AVENUE INC.	002319269
2020-09-22	2644528 ONTARIO LTD.	002644528	2020-09-24	1159237 ONTARIO INC.	001159237
2020-09-23	A. SBRANCHELLA LIMITED	000138807	2020-09-24	1513270 ONTARIO INC.	001513270
2020-09-23	AKBAR JOOJEH RESTAURANT INC.	001859506	2020-09-24	1620272 ONTARIO INC.	001620272
2020-09-23	ANANSI MOVING IMAGES INC.	002156650	2020-09-24	1650725 ONTARIO LIMITED	001650725
2020-09-23	BLUEWATER ADMINISTRATIVE SOLUTIONS INC.	001802254	2020-09-24	2175397 ONTARIO INCORPORATED	002175397
2020-09-23	DR. SHIVANI CHAUDHRY MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002432239	2020-09-24	2262644 ONTARIO INC.	002262644
2020-09-23	GEOFF CROSS INSURANCE AGENCY LTD.	000845377	2020-09-24	2426274 ONTARIO LTD.	002426274
2020-09-23	HDA ROCKCELLENCE INC.	002479325	2020-09-24	2673821 ONTARIO INC.	002673821
2020-09-23	HEURISTICS INC.	001081793	2020-09-24	2674311 ONTARIO INC.	002674311
2020-09-23	MERRITECH DISASTER RECOVERY LTD.	002597833	2020-09-25	ACCU-FLEX SAFETY INC.	002339971
2020-09-23	MY INFINITY REALTY INC.	002398988	2020-09-25	ARGYLE BUILDING & MAINTENANCE INC.	002579056
2020-09-23	NORVIC WELDING LIMITED	000510089	2020-09-25	AVR PAINTING & RENOVATION INC.	002515864
2020-09-23	PAPPY'S FOODS LIMITED	000228778	2020-09-25	BMS GLOBAL SOLUTIONS INC.	001504245
2020-09-23	PERIODIC UNDERGROUND INC.	002277474	2020-09-25	CHAN TAXI LIMITED	000674314
2020-09-23	POSTMA'S GREENHOUSES INC.	001057643	2020-09-25	CREEKWOOD CONSULTING INC.	001360498
2020-09-23	RICHMOND HILL RENO & PAINTING INC.	001905359	2020-09-25	DIGITAL MARKETS GROUP INC.	005037529
2020-09-23	RUACH INC	000758355	2020-09-25	DOCK BUMPER SOLUTIONS, INC.	001066205

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-09-25	DWB LANGER HOLDINGS INC.	002453754	2020-09-28	1045910 ONTARIO LIMITED	001045910
2020-09-25	FARM-APPS INC.	001890154	2020-09-28	1257222 ONTARIO LIMITED	001257222
2020-09-25	GAMELYNX NORTH, INC.	002583244	2020-09-28	1715012 ONTARIO INC.	001715012
2020-09-25	GARY WAXMAN FAMILY HOLDINGS INC.	001884375	2020-09-28	2674206 ONTARIO INC.	002674206
2020-09-25	GASPARD EXECUTIVE HOLDINGS INC.	001812235	2020-09-29	ARCHIVISION INC.	001328518
2020-09-25	GO SEE TV INC.	002075204	2020-09-29	BARBLEON VENTURES INC.	001428848
2020-09-25	KINGSTONE TRANSPORTATION INC.	002450096	2020-09-29	BAS-DOT ENTERPRISES INC.	000565059
2020-09-25	KLD CONSTRUCTION LTD.	000705304	2020-09-29	CX INDUSTRIES INC.	002706799
2020-09-25	LUMINA NETWORKS CORP.	002587290	2020-09-29	DAVID SEATON ENTERPRISES LTD.	000067730
2020-09-25	NORTH SHORE INSPECTIONS INC.	002469377	2020-09-29	DE BRUYNE HOLDINGS LIMITED	000974240
2020-09-25	SCOTIA PROPERTY MANAGEMENT INC.	001162511	2020-09-29	DELPHI CANADA INC.	001329246
2020-09-25	THE CORNUTOPIA CORPORATION	001407165	2020-09-29	DK THERMAL (CANADA) LIMITED	001948179
2020-09-25	1011203 ONTARIO LIMITED	001011203	2020-09-29	DR. CHERYL MINUK MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002257026
2020-09-25	1073478 ONTARIO LIMITED	001073478	2020-09-29	EXPRESS PACKAGING SOLUTIONS INC.	000908697
2020-09-25	124 BROADWAY INVESTMENTS INC.	001166990	2020-09-29	J. W. HELMECZY TELECOMMUNICATIONS CONTRACTOR INCORPORATED	001457066
2020-09-25	1319426 ONTARIO INC.	001319426	2020-09-29	OHO FINANCIAL LIMITED	002769257
2020-09-25	1905015 ONTARIO INC.	001905015	2020-09-29	PRISTINE HOMES (GREENSBOROUGH) INC.	002325689
2020-09-25	2473132 ONTARIO INC.	002473132	2020-09-29	RENO-PROOF ME INC.	002554808
2020-09-25	461503 ONTARIO LIMITED	000461503	2020-09-29	TASTE THE FRESHNESS INC.	001857223
2020-09-28	ALIENA EXPORTS INC.	002740031	2020-09-29	TOITURES BRISSON ROOFING INC.	001387121
2020-09-28	BIG DOG EQUIPMENT INC.	002623365	2020-09-29	1196099 ONTARIO INC.	001196099
2020-09-28	BOCO CANADA INC.	002284549	2020-09-29	1455065 ONTARIO LIMITED	001455065
2020-09-28	BORRELLI RENO & DECO INC.	002012308	2020-09-29	1808279 ONTARIO INC.	001808279
2020-09-28	BOURMAC INC.	000714712	2020-09-29	2449705 ONTARIO INC.	002449705
2020-09-28	CALLISTO CAPITAL (GP) INC.	001542382	2020-09-29	436526 ONTARIO LIMITED	000436526
2020-09-28	CERVO AUTO COLLISION INC.	002618927	2020-09-29	91 SCOLLARD STREET INC.	001968445
2020-09-28	CMP PLASTICS INTERNATIONAL INC.	001567817	2020-09-30	ABBOTTSFIELD REALTY INC.	002055482
2020-09-28	CUBE IT PORTABLE STORAGE GREATER SUDBURY INC.	002198753	2020-09-30	CALLUM CONSULTING INC.	002582263
2020-09-28	D. BIBBY CONSTRUCTION LIMITED	000250044	2020-09-30	CROSSWINDS COVE INC.	002046234
2020-09-28	DUBE-WILSON HR OD CONSULTING CORP.	002196112	2020-09-30	DE SATO INVESTMENT CO. LTD.	002386721
2020-09-28	EAGLE CONSTRUCTORS INC.	002678440	2020-09-30	DELTA ALTMED INC.	001836444
2020-09-28	EAGLE GROUP, INC.	001935441	2020-09-30	DR. JAMES SQUIRES MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002187052
2020-09-28	HEALTHYOVEN LTD.	002662545	2020-09-30	EXEBUS COMPANY LTD.	001745408
2020-09-28	LIBERTAS INC.	002409361	2020-09-30	GREEN LANE VILLAGE GP INC.	002345964
2020-09-28	MAC INSTALLATION & MAINTENANCE LTD.	002321167	2020-09-30	INVAR (VESPra) LIMITED	001667291
2020-09-28	P.M. ORTHO LAB INC.	001126930	2020-09-30	INVAR (VICTORIA SQUARE) INC.	001660871
2020-09-28	PRIORITY ELECTRIC LIMITED	002629749	2020-09-30	INVAR (YORK) LIMITED	005010090
2020-09-28	QUIET DESPERATION STUDIO LIMITED	002200626	2020-09-30	INVAR HOLDINGS LIMITED	000656755
2020-09-28	ROYCE DUPONT PLAZA LIMITED	001638452	2020-09-30	INVAR INVESTMENTS LIMITED	000707087
2020-09-28	SUBPLACE ENTERPRISES LTD.	001423232	2020-09-30	MANATEE MARKETING INC.	002552779
2020-09-28	SUNRAK FOODS LTD.	002639719	2020-09-30	MAPLE SECURITIES CANADA LIMITED	001963011
2020-09-28	TEAKRUN REAL ESTATE LTD.	000935875	2020-09-30	POWER NETWORK INVESTMENT INC.	001147972
2020-09-28	THE FLIGHT MARSH LIMITED	000205685	2020-09-30	RCG GREEN LANE VILLAGE INC.	002345971
2020-09-28	TRENEER'S BUILDING SERVICES LIMITED	000388161	2020-09-30	REBIKA CONSULTING LTD.	001392830
2020-09-28	W.H. AITKEN ENTERPRISES INC.	002327752	2020-09-30	SALUSHMA COMPUTER GRAPHICS INC.	000981752

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-09-30	SHENG HE TANG (NORTH AMERICA) INC.	002670102	2020-10-01	PARKHURST PLAZA DEVELOPMENT CORP.	001633006
2020-09-30	THE COATES AGENCY INC.	001039643	2020-10-01	SLOANE SQUARE INC.	000978914
2020-09-30	TWINFLOWER ASSOCIATES INC.	002438243	2020-10-01	SOCIETE PROFESSIONNELLE DENTISTERIE JUDITH GALIPEAU	001799485
2020-09-30	VICTORIA SQUARE DEVELOPMENTS INC.	002074138	2020-10-01	URBANCORP CANADA ENTERPRISES INC.	001056038
2020-09-30	VIN DE GARAGE INC.	002046983	2020-10-01	123 EGLINTON AVENUE EAST INC.	001100728
2020-09-30	1164077 ONTARIO LIMITED	001164077	2020-10-01	6205 KESTREL ROAD PROPERTIES INC.	001196075
2020-09-30	1474694 ONTARIO INC.	001474694			
2020-09-30	1789158 ONTARIO LTD.	001789158			
2020-09-30	2464891 ONTARIO INC.	002464891			
2020-09-30	2515141 ONTARIO INC.	002515141			
2020-09-30	2741586 ONTARIO INC.	002741586			
2020-09-30	411 LOCAL SEARCH CORP.	002113130			
2020-09-30	986906 ONTARIO LTD.	000986906			
2020-10-01	MINUK DEVELOPMENTS (WOODBIDGE) INC.	002046737			

BARBARA DUCKITT
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(153-G324)

Government Notices — Other Avis du gouvernement — Autres

Order in Council Décret

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor of Ontario, by and with the advice and concurrence of the Executive Council of Ontario, orders that:

O.C. 1348/2020

Whereas subsection 2(2) of the Executive Council Act provides that the Lieutenant Governor may by order in council prescribe the duties of the ministers of the Crown and the duties of any ministries over which they preside;

And whereas subsection 5(1) of the Executive Council Act provides that any of the powers and duties that have been assigned by law to any minister of the Crown may from time to time by order in council be assigned and transferred for a limited period or otherwise to any other minister by name or otherwise;

And whereas subsection 8(1) of the Executive Council Act provides that the authority of the Lieutenant Governor under this Act to prescribe duties of a minister of the Crown or to assign and transfer powers and duties that have been assigned by law to a minister of the Crown to any other minister includes authority, by order in council, to assign responsibility for the administration of an Act or a part of an Act to a minister of the Crown;

Therefore, pursuant to subsections 2(2), 5(1) and 8(1) of the Executive Council Act, despite any provision of a statute or Order in Council:

The administration of each statute listed in Column 2 of Schedule 1 to this Order is hereby assigned to the Minister listed opposite that statute in Column 3 of the Schedule;

And that the appendix to each Order in Council cited in Column 4 of Schedule 1 is hereby revised by adding to it the statute listed opposite the cited Order in Column 2 of the Schedule;

Recommended

Doug Ford
Premier and President of the Council

Concurred

Victor Fedeli
Chair of Cabinet

Approved and Ordered September 24, 2020.

Elizabeth Dowdeswell
Lieutenant Governor of Ontario

Schedule 1

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
Item	Statute	Minister	Order in Council
1.	Alcohol and Gaming Commission of Ontario Act, 2019	Attorney General	O.C. 1143/2018 as published in the Ontario Gazette on November 10, 2018
2.	Egyptian Heritage Month Act, 2019	Minister of Heritage, Sport, Tourism and Culture Industries	O.C. 1789/2019 as published in the Ontario Gazette on December 21, 2019
3.	Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act, 2019	Minister of Heritage, Sport, Tourism and Culture Industries	O.C. 1789/2019 as published in the Ontario Gazette on December 21, 2019
4.	Hellenic Heritage Month Act, 2019	Minister of Heritage, Sport, Tourism and Culture Industries	O.C. 1789/2019 as published in the Ontario Gazette on December 21, 2019
5.	Interim Appropriation for 2020-2021 Act, 2019	President of the Treasury Board	O.C. 1163/2018 as published in the Ontario Gazette on November 10, 2018
6.	Liquor Control Board of Ontario Act, 2019	Minister of Finance	O.C. 1150/2018 as published in the Ontario Gazette on November 10, 2018
7.	Local Planning Appeal Support Centre Repeal Act, 2019	Attorney General	O.C. 1143/2018 as published in the Ontario Gazette on November 10, 2018
8.	Mental Health and Addictions Centre for Excellence Act, 2019	Minister of Health	O.C. 1110/2019 as published in the Ontario Gazette on August 31, 2019
9.	Opioid Damages and Health Care Costs Recovery Act, 2019	Attorney General	O.C. 1143/2018 as published in the Ontario Gazette on November 10, 2018
10.	Poet Laureate of Ontario Act (In Memory of Gord Downie), 2019	Minister of Heritage, Sport, Tourism and Culture Industries	O.C. 1789/2019 as published in the Ontario Gazette on December 21, 2019
11.	Protecting a Sustainable Public Sector for Future Generations Act, 2019	President of the Treasury Board	O.C. 1163/2018 as published in the Ontario Gazette on November 10, 2018
12.	Provincial Animal Welfare Services Act, 2019	Solicitor General	O.C. 635/2019 as published in the Ontario Gazette on May 4, 2019
13.	Provincial Day of Action on Litter Act, 2019	Minister of Environment, Conservation and Parks	O.C. 1149/2018 as published in the Ontario Gazette on November 10, 2018
14.	Supply Chain Management Act (Government, Broader Public Sector and Health Sector Entities), 2019	Minister of Government and Consumer Services	O.C. 1152/2018 as published in the Ontario Gazette on November 10, 2018
15.	Alternative Filing Methods for Business Act, 2020	Minister of Government and Consumer Services	O.C. 1152/2018 as published in the Ontario Gazette on November 10, 2018
16.	Building Transit Faster Act, 2020	Minister of Transportation	O.C. 1162/2018 as published in the Ontario Gazette on November 10, 2018
17.	Defibrillator Registration and Public Access Act, 2020	Minister of Health	O.C. 1110/2019 as published in the Ontario Gazette on August 31, 2019
18.	Hearings in Tribunal Proceedings (Temporary Measures) Act, 2020	Attorney General	O.C. 1143/2018 as published in the Ontario Gazette on November 10, 2018
19.	Legal Aid Services Act, 2020	Attorney General	O.C. 1143/2018 as published in the Ontario Gazette on November 10, 2018
20.	Modernizing Ontario for People and Businesses Act, 2020	Minister of Economic Development, Job Creation and Trade	O.C. 2/2019 as published in the Ontario Gazette on February 2, 2019
21.	Ontario Loan Act, 2020	Minister of Finance	O.C. 1150/2018 as published in the Ontario Gazette on November 10, 2018
22.	Ontario Mortgage and Housing Corporation Repeal Act, 2020	Minister of Municipal Affairs and Housing	O.C. 1157/2018 as published in the Ontario Gazette on November 10, 2018
23.	Reopening Ontario (A Flexible Response to COVID-19) Act, 2020	Solicitor General	O.C. 635/2019 as published in the Ontario Gazette on May 4, 2019
24.	Security from Trespass and Protecting Food Safety Act, 2020	Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs	O.C. 1142/2018 as published in the Ontario Gazette on November 10, 2018
25.	Supply Act, 2020	President of the Treasury Board	O.C. 1163/2018 as published in the Ontario Gazette on November 10, 2018
26.	Transit-Oriented Communities Act, 2020	Minister of Transportation	O.C. 1162/2018 as published in the Ontario Gazette on November 10, 2018

Sur la recommandation de la personne soussignée, la lieutenant-gouverneure de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1348/2020

Attendu que le paragraphe 2 (2) de la Loi sur le Conseil exécutif prévoit que le lieutenant-gouverneur peut préciser par décret les fonctions des ministres de la Couronne et celles des ministères qui relèvent d'eux;

Et attendu que le paragraphe 5 (1) de la Loi sur le Conseil exécutif prévoit que tout pouvoir et toute fonction assignés par la loi à un ministre de la Couronne peuvent périodiquement être assignés par décret à un autre ministre nommément ou autrement et pour une période limitée ou non;

Et attendu que le paragraphe 8 (1) de la Loi sur le Conseil exécutif prévoit que le pouvoir qu'a le lieutenant-gouverneur en vertu de cette loi de préciser les fonctions d'un ministre de la Couronne ou d'assigner les pouvoirs et fonctions assignés par la loi à un ministre de la Couronne à un autre ministre comprend le pouvoir d'assigner, par décret, la responsabilité de l'application d'une loi ou d'une partie d'une loi à un ministre de la Couronne;

En conséquence, en vertu des paragraphes 2 (2), 5 (1) et 8 (1) de la Loi sur le Conseil exécutif, malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret :

La responsabilité de l'application de chaque loi énumérée à la colonne 2 de l'Annexe 1 du présent décret est par la présente assignée au ministre ou à la ministre indiqué à droite de la loi, à la colonne 3 adjacente de l'Annexe;

Et l'annexe de chaque décret cité à la colonne 4 de l'Annexe 1 est par la présente modifiée par adjonction de la loi indiquée à côté du décret cité à la colonne 2 de l'Annexe;

Recommandé par:

Doug Ford
Première ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli
Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 24 septembre 2020.

Elizabeth Dowdeswell
La lieutenant-gouverneure

Annexe 1

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3	Colonne 4
Point	Loi	Ministre	Décret
1.	Loi de 2019 sur la Commission des alcools et des jeux de l'Ontario	Procureur général	Décret 1143/2018 publié dans la Gazette de l'Ontario le 10 novembre 2018
2.	Loi de 2019 sur le Mois du patrimoine égyptien	Ministre des Industries du patrimoine, du sport, du tourisme et de la culture	Décret 1789/2019 publié dans la Gazette de l'Ontario le 21 décembre 2019
3.	Loi de 2019 sur l'insaisissabilité des biens culturels étrangers	Ministre des Industries du patrimoine, du sport, du tourisme et de la culture	Décret 1789/2019 publié dans la Gazette de l'Ontario le 21 décembre 2019
4.	Loi de 2019 sur le Mois du patrimoine hellénique	Ministre des Industries du patrimoine, du sport, du tourisme et de la culture	Décret 1789/2019 publié dans la Gazette de l'Ontario le 21 décembre 2019
5.	Loi de 2019 portant affectation anticipée de crédits pour 2020-2021	Président du Conseil du Trésor	Décret 1163/2018 publié dans la Gazette de l'Ontario le 10 novembre 2018
6.	Loi de 2019 sur la Régie des alcools de l'Ontario	Ministre des Finances	Décret 1150/2018 publié dans la Gazette de l'Ontario le 10 novembre 2018
7.	Loi de 2019 abrogeant la Loi sur le Centre d'assistance pour les appels en matière d'aménagement local	Procureur général	Décret 1143/2018 publié dans la Gazette de l'Ontario le 10 novembre 2018
8.	Loi de 2019 sur le Centre d'excellence pour la santé mentale et la lutte contre les dépendances	Ministre de la Santé	Décret 1110/2019 publié dans la Gazette de l'Ontario le 31 août 2019
9.	Loi de 2019 sur le recouvrement des dommages-intérêts et du coût des soins de santé imputables aux opioïdes	Procureur général	Décret 1143/2018 publié dans la Gazette de l'Ontario le 10 novembre 2018
10.	Loi visant à créer la charge de poète officiel de l'Ontario à la mémoire de Gord Downie	Ministre des Industries du patrimoine, du sport, du tourisme et de la culture	Décret 1789/2019 publié dans la Gazette de l'Ontario le 21 décembre 2019
11.	Loi de 2019 visant à préserver la viabilité du secteur public pour les générations futures	Président du Conseil du Trésor	Décret 1163/2018 publié dans la Gazette de l'Ontario le 10 novembre 2018
12.	Loi de 2019 sur les services provinciaux visant le bien-être des animaux	Solliciteur général	Décret 635/2019 publié dans la Gazette de l'Ontario le 4 mai 2019

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3	Colonne 4
Point	Loi	Ministre	Décret
13.	Loi de 2019 sur la Journée provinciale d'action contre les détritrus	Ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs	Décret 1149/2018 publié dans la Gazette de l'Ontario le 10 novembre 2018
14.	Loi de 2019 sur la gestion de la chaîne d'approvisionnement (entités gouvernementales, parapubliques et du secteur de la santé)	Ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs	Décret 1152/2018 publié dans la Gazette de l'Ontario le 10 novembre 2018
15.	Loi de 2020 autorisant d'autres modes de dépôt de documents pour les entreprises	Ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs	Décret 1152/2018 publié dans la Gazette de l'Ontario le 10 novembre 2018
16.	Loi de 2020 sur la construction plus rapide de transport en commun	Ministre des Transports	Décret 1162/2018 publié dans la Gazette de l'Ontario le 10 novembre 2018
17.	Loi de 2020 sur l'accès public aux défibrillateurs et leur enregistrement	Ministre de la Santé	Décret 1110/2019 publié dans la Gazette de l'Ontario le 31 août 2019
18.	Loi de 2020 sur les audiences tenues dans les instances devant les tribunaux (mesures provisoires)	Procureur général	Décret 1143/2018 publié dans la Gazette de l'Ontario le 10 novembre 2018
19.	Loi de 2020 sur les services d'aide juridique	Procureur général	Décret 1143/2018 publié dans la Gazette de l'Ontario le 10 novembre 2018
20.	Loi de 2020 visant à moderniser l'Ontario pour la population et l'entreprise	Ministre du Développement économique, de la Création d'emplois et du Commerce	Décret 2/2019 publié dans la Gazette de l'Ontario le 2 février 2019
21.	Loi de 2020 sur les emprunts de l'Ontario	Ministre des Finances	Décret 1150/2018 publié dans la Gazette de l'Ontario le 10 novembre 2018
22.	Loi de 2020 abrogeant la Loi sur la Société ontarienne d'hypothèques et de logement	Ministre des Affaires municipales et du Logement	Décret 1157/2018 publié dans la Gazette de l'Ontario le 10 novembre 2018
23.	Loi de 2020 sur la réouverture de l'Ontario (mesures adaptables en réponse à la COVID-19)	Solliciteur général	Décret 635/2019 publié dans la Gazette de l'Ontario le 4 mai 2019
24.	Loi de 2020 sur la protection contre l'entrée sans autorisation et sur la protection de la salubrité des aliments	Ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales	Décret 1142/2018 publié dans la Gazette de l'Ontario le 10 novembre 2018
25.	Loi de crédits de 2020	Président du Conseil du Trésor	Décret 1163/2018 publié dans la Gazette de l'Ontario le 10 novembre 2018
26.	Loi de 2020 sur les collectivités axées sur le transport en commun	Ministre des Transports	Décret 1162/2018 publié dans la Gazette de l'Ontario le 10 novembre 2018

(153-G325F)

Guideline on Public Hospitals and Determination of Catastrophic Impairment

Interpretation

Effective Date: October 17, 2020

Identifier: No. AU0134INT (previously listed as AU0037ORG)

Name: Guideline on Public Hospitals and Determination of Catastrophic Impairment

[remove after 90 days] This Guidance is effective as of October 17, 2020. Please direct any feedback to contactcentre@fsrao.ca.

Purpose

This Interpretation Guidance replaces Superintendent's Guideline No. 01/16 and names public hospitals for the purposes of s.3.1 (1) 5 (i) of the *Statutory Accident Benefits Schedule – Effective September 1, 2010* ("SABS").¹

Rationale and Background

Subsection 3.1 (1) 5 of the SABS sets out the requirements for determining whether an insured person, under 18 years of age (minor), at the time of an automobile accident has a traumatic brain injury that is a catastrophic impairment. Clause 5 (i) of subsection 3.1 (1) states:

The insured person is accepted for admission, on an in-patient basis, to a public hospital named in a Guideline with positive findings on a computerized axial tomography scan, a magnetic resonance imaging or any other medically recognized brain diagnostic technology indicating intracranial pathology that is a result of the accident", including, but not limited to, intracranial contusions or haemorrhages, diffuse axonal injury, cerebral edema, midline shift or pneumocephaly".

If a minor does not meet the requirements of s. 3.1(1) 5 (i) they may still apply for catastrophic designation under other criteria of the SABS.

Interpretation

This Guidance interprets clause 5 (i) of subsection 3.1 (1) as it applies to "a public hospital named in a Guideline" issued by the Financial Services Regulatory Authority of Ontario (FSRA) under subsection 268.3 (1) of the *Insurance Act*.²

FSRA is interpreting the requirements of section 3.1(1) 5 of the SABS, which allows FSRA to name a public hospital in a Guideline³, as being satisfied through the issuance of this Interpretation Guidance which hereby deems any public hospital designated by the Critical Care Services Ontario, in partnership with the Ontario Ministry of Health, as Lead Trauma Hospitals for the purposes of clause 5(i) of subsection 3.1(1) of the SABS. FSRA's approach with respect to the requirements of clause 5(i) of subsection 3.1(1) of the SABS is to designate those public hospitals already identified by Critical Care Services Ontario, in partnership with the Ministry of Health, rather than listing the specific names of any Lead Trauma Hospitals, in order to maintain consistency and continuity where there has been an administrative change with respect to a designated public hospital.

Compliance Expectations

Compliance with this Guidance is expected by FSRA and is subject to supervisory activities related to auto insurance.

Effective Date and Future Review

This Guidance is effective on October 17, 2020 and remains in effect until it is withdrawn by FSRA. This Guidance will be reviewed by FSRA on or before October 17, 2025.

About this Guidance

This document is consistent with FSRA's Guidance Framework. As Interpretation Guidance, it describes FSRA's view of requirements under its legislative mandate (i.e. legislation, regulations and rules) so that non-compliance can lead to enforcement or supervisory action.

(153-G326E)

¹ <https://www.ontario.ca/laws/regulation/100034>

² Pursuant to subsection 268.3 (1) of the Insurance Act the Chief Executive Officer can issue guidelines on the interpretation and operation of the *Statutory Accident Benefits Schedule* or any provision of that *Schedule*. For the purposes of this Interpretation Guidance only, reference made to the authority outlined in the Act will be to FSRA.

³ Guideline is defined in the SABS to mean a Guideline issued by the CEO and published in the Gazette.

Directive sur les hôpitaux publics et détermination de déficience invalidante

Interprétation

Date d'entrée en vigueur : 17 octobre 2020

Identifiant : N° AU0134INT (*appelé auparavant AU0037ORG*)

Nom : Directive sur les hôpitaux publics et détermination de déficience invalidante

[supprimer après 90 jours] Cette directive entre vigueur le 17 octobre 2020. Veuillez faire parvenir tout commentaire à contactcentre@fsrao.ca.

Objet

La présente ligne directrice en matière d'interprétation remplace la Ligne directrice du surintendant n° 01/16 et désigne les hôpitaux publics aux fins du sous-alinéa 3.1 (1) 5 (i) de l'*Annexe sur les indemnités d'accident légales – en vigueur le 1er septembre 2010* (« AIAL »)¹.

Justification et contexte

La disposition 5 du paragraphe 3.1 (1) de l'AIAL énonce les exigences permettant de déterminer si une personne assurée, âgée de moins de 18 ans (mineur), au moment d'un accident d'automobile, a un traumatisme cérébral qui constitue une déficience invalidante. La sous-disposition 5 (i) du paragraphe 3.1 (1) stipule que :

La personne assurée est hospitalisée dans un hôpital public indiqué dans une ligne directrice, sur la base d'un examen effectué par tomographie par ordinateur, imagerie par résonance magnétique ou toute autre technologie de diagnostic encéphalique reconnue médicalement révélant des signes positifs de l'existence d'une pathologie intracrânienne causée par l'accident, notamment des contusions ou des hémorragies intracrâniennes, des lésions axonales diffuses, un œdème cérébral, le déplacement de la ligne médiane du cerveau ou une pneumocéphalie.

Si un mineur ne répond pas aux exigences de la sous-disposition 5 (i) du paragraphe 3.1(1), il peut toujours demander une désignation de catastrophe aux termes d'autres critères de l'AIAL.

Interprétation

La présente ligne directrice interprète la sous-disposition 5 (i) du paragraphe 3.1 (1) comme elle s'applique à l'« hôpital public indiqué dans une ligne directrice » formulée par l'Autorité ontarienne de réglementation des services financiers (ARSF) en vertu du paragraphe 268.3 (1) de la *Loi sur les assurances*².

L'ARSF interprète les exigences de la disposition 5 du paragraphe 3.1(1) de l'AIAL, qui permet à la FSRA de désigner un hôpital public dans une directive³, comme étant satisfaites par la publication de la présente ligne directrice en matière d'interprétation qui, par les présentes, considère tout hôpital public désigné par les Services ontariens de soins aux malades en phase critique, en partenariat avec le ministère de la Santé de l'Ontario, comme principal établissement de traumatologie aux fins de la sous-disposition 5(i) du paragraphe 3.1(1) de l'AIAL. L'approche de l'ARSF en ce qui concerne les exigences de la sous-disposition 5(i) du paragraphe 3.1(1) de l'AIAL consiste à désigner les hôpitaux publics déjà identifiés par les Services ontariens de soins aux malades en phase critique, en partenariat avec le ministère de la Santé, plutôt que d'énumérer les noms exacts des principaux établissements de traumatologie, afin de maintenir la cohérence et la continuité lorsqu'il y a eu un changement administratif concernant un hôpital public désigné.

Attentes en matière de conformité

Le respect de la présente ligne directrice est attendu par l'ARSF et fait l'objet d'activités de surveillance liées à l'assurance automobile.

Date d'entrée en vigueur et examen futur

La présente ligne directrice entre en vigueur le 17 octobre 2020 et demeurera en vigueur jusqu'à ce qu'elle soit retirée par l'ARSF. La présente ligne directrice sera examinée par l'ARSF au plus tard le 17 octobre 2025.

À propos de cette ligne directrice

Ce document est conforme au cadre de lignes directrices de l'ARSF. À titre de ligne directrice en matière d'interprétation, il établit la vision de l'ARSF concernant les exigences en conformité avec son mandat prévu par la loi (lois, règlements et règles) afin qu'un cas de non-conformité puisse mener à l'application de la loi ou à une mesure de surveillance.

(153-G326F)

¹ <https://www.ontario.ca/fr/lois/reglement/100034> Conformément au paragraphe 268.3 (1) de la *Loi sur les assurances*, le directeur général de l'Autorité peut formuler des directives relatives à l'interprétation et à l'application de l'*Annexe sur les indemnités d'accident légales* ou de toute disposition de cette *Annexe*. Aux fins de la ligne directrice en matière d'interprétation uniquement, tout renvoi à l'Autorité désignée dans la Loi désignera l'ARSF.

² Conformément au paragraphe 268.3 (1) de la *Loi sur les assurances*, le directeur général de l'Autorité peut formuler des directives relatives à l'interprétation et à l'application de l'*Annexe sur les indemnités d'accident légales* ou de toute disposition de cette *Annexe*. Aux fins de la ligne directrice en matière d'interprétation uniquement, tout renvoi à l'Autorité désignée dans la Loi désignera l'ARSF.

³ Dans l'AIAL, une directive est définie comme étant une directive formulée par le directeur général et publiée dans la *Gazette de l'Ontario*.

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ola.org> or from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416-325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

TODD DECKER
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Michael Edward Whittick of the City of Waterloo an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Whittick N D T Services Ltd.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Waterloo, Ontario, this 15 day of September, 2020.

Signed by:
KATHERINE ELIZABETH CRIGHTON
on behalf of Michael Edward Whittick
James Richard Law Office
Barristers & Solicitors
325 Max Becker Drive, Suite 108
Kitchener, Ontario
N2E 4H5
Tel. No. 519-742-0313
Fax No. 519-742-8798

(153-P125) 39, 40, 41 and 42

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Gordon Hawke application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Hawke-Lea Holdings Ltd.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, this 21st day of September 2020.

GORDON HAWKE
(153-P127) 40, 41, 42 and 43

Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Toronto, Ontario dated October 1, 2020, Court File Number CV-08-357827-0000, and the Orders of the Honourable Justice D. L. Corbett dated November 22, 2017, August 31, 2020 and September 28, 2020 (collectively, the "Judicial Orders") to me directed, against the real and personal property of Ouaida Group Ltd., Defendant(s), at the suit of Sami Osman El Jundi and Lina Muskawi, Judgment Creditors, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Ouaida Group Ltd, Defendant(s) in and to:

PT LT 4 CON 4 S OF DOVER RD DUNN PT 1 18R3943;
HALDIMAND COUNTY; PIN: 38131-0106, the property municipally known as 3129 LAKESHORE ROAD, DUNNVILLE.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Ouaida Group Ltd, Defendant(s), in the said lands and tenements described above shall be offered for sale pursuant to the Judicial Orders by a sealed bid auction subject to the terms and conditions set out below.

Copies of the Judicial Orders may be requested from the Judgment Creditor's counsel, Tom Arndt, at tom@twalaw.ca.

BID PROCESS:

Signed bids must be submitted in a complete and clear manner and must be accompanied by a deposit in the form of a money order, bank draft or a cheque certified by a bank or trust corporation payable to the Minister of Finance.

Signed bids must be enclosed in a sealed envelope labelled "Sheriff's Sale, 3129 LAKESHORE ROAD, DUNNVILLE"

Signed bids must clearly and legibly include the following:

- Amount of bid
- The address of the property of which the right, title, interest and equity of redemption is being sold. The address being 3129 LAKESHORE ROAD, DUNNVILLE, Ontario
- Name and address of the proposed purchaser
- Daytime phone numbers and email address of the proposed purchaser or authorized agent
- Bids must be received by the Sheriff at the Superior Court of Justice in Cayuga located at 55 Munsee Street North, Ontario, NOA 1EO no later than 3:00 p.m. local time on Thursday, November 12, 2020.
- Bids received after 3:00 p.m. on Thursday, November 12, 2020 will not be considered.

TERMS AND CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold.

Vacant possession is not included in the sale of this property. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

Pursuant to the Judicial Orders, the sale is subject to the approval of the court. The court may reject any or all bids that do not, in the court's absolute discretion, reflect the fair market value of the equity of redemption of the lands and premises.

Further to the Judicial Orders, Certificate of Pending Litigation registered on title to the property as Instrument Number CH79763 shall be discharged from title by the Judgment Creditor, Sami Osman El-Jundi upon approval of the Sheriff's sale of the property by the court, and payment in full of the purchase price.

TERMS:

- Deposit 10 % of bid price or \$5,000.00, whichever is greater to be submitted with sealed bid
- Deposit must be in the form of a certified cheque, bank draft or money order made payable to the Minister of Finance.
- The deposit made by the successful bidder will be non-refundable and will be applied to the purchase price
- The successful bidder will be notified within 5 days of approval of the sale by the court, by mail and/or email, and telephone to the address, telephone number and email provided on the successful bid.
- The successful bidder will have ten (10) business days from the date notified, to pay the balance of the purchase price at the Courthouse.
- All payments to be made in cash, certified cheque or bank draft made payable to the Minister of Finance
- The Sheriff will provide a Deed Poll only upon satisfactory payment in full of purchase price.
- Deposit to be returned to the unsuccessful bidders, 10 business days after the bids are opened, by mail to the address provided by the unsuccessful bidders.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SATISFACTION OF THE SALE TERMS BY A SUCCESSFUL BIDDER.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated: October 17, 2020

MARLENE LOS
55 Munsee Street North
Cayuga, Ontario
N0A 1E0

(153-P133E)

EN VERTU D'UN MANDAT D'EXÉCUTION délivré par la Cour supérieure de justice à Toronto, en Ontario, le 1 octobre 2020, dossier de greffe numéro CV-08-357827-0000, et des ordonnances rendues par le juge D. L. Corbett le 22 novembre 2017, le 31 août 2020 et le 28 septembre 2020 (collectivement les « ordonnances judiciaires ») à mon intention à l'encontre des biens meubles et immeubles d'Ouaida Group Ltd., partie défenderesse, dans une action intentée par Sami Osman El-Jundi et Lina Muskawi, créanciers judiciaires, j'ai saisi et exécuté le droit, le titre, l'intérêt et le droit de rachat d'Ouaida Group Ltd., partie défenderesse, à l'égard du :

LOT PARTIEL 4, CONCESSION 4, AU SUD DU CHEMIN DOVER, DUNN POINT 1, ACTE 18R3943, DANS LE COMTÉ DE HALDIMAND, NIP 38131-0106, à l'adresse municipale suivante : 3129, CHEMIN LAKESHORE, DUNNVILLE

Il sera procédé à la vente aux enchères par soumission cachetée de tous les droit, titre, intérêt et droit de rachat susmentionnés d'Ouaida Group Ltd., partie défenderesse, à l'égard des biens-fonds et tènements décrits ci-dessus, conformément aux ordonnances judiciaires, aux conditions établies ci-dessous.

PROCÉDURE DE VENTE

Les soumissions signées doivent être complètes et claires et être accompagnées d'une avance sous forme de mandat bancaire, de traite bancaire ou de chèque certifié par une banque ou une société de fiducie à l'ordre du ministre des Finances.

Les soumissions signées doivent être envoyées sous pli cacheté portant la mention « Vente par le shérif, 3129, CHEMIN LAKESHORE, DUNNVILLE »

Les soumissions signées doivent indiquer ce qui suit clairement et lisiblement :

- Le montant de l'offre

- L'adresse de la propriété dont le droit, le titre, l'intérêt et le droit de rachat sont mis en vente, à savoir le 3129, CHEMIN LAKESHORE, DUNNVILLE (Ontario)
- Le nom et l'adresse de l'acheteur éventuel
- L'adresse électronique de l'acheteur éventuel ou de son agent autorisé et les numéros de téléphone où il est possible de le joindre durant le jour
- Les soumissions doivent avoir été reçues par le shérif de la Cour supérieure de justice au palais de justice sis au 55, rue Munsee Nord, Cayuga (Ontario) N0A 1E0 au plus tard le jeudi 12 novembre 2020 à 15 h, heure locale.
- Les soumissions reçues après 15 h le jeudi 12 novembre 2020 ne seront pas prises en considération.

DISPOSITIONS ET CONDITIONS

L'acheteur assumera la responsabilité de l'ensemble des hypothèques, charges, privilèges, taxes impayées et autres sûretés grevant le bien-fonds. Aucune déclaration n'est faite concernant le titre du bien-fonds ou toute autre question relative à l'intérêt qui sera vendu.

La vente de cette propriété n'inclut pas la libre possession.

Il incombe à l'acheteur éventuel de vérifier ces questions.

Conformément aux ordonnances judiciaires, la vente est assujettie à l'approbation de la Cour, qui a le pouvoir absolu de rejeter toute offre dont le montant ne témoigne pas de la juste valeur marchande du droit de rachat du bien-fonds et des locaux.

Conformément aux ordonnances judiciaires, le certificat d'affaire en instance inscrit à l'égard du titre de propriété en tant qu'instrument numéro CH79763 sera levé du titre par le créancier judiciaire Sami Osman El-Jundi au moment de l'approbation par la Cour de la vente de la propriété par le shérif et du paiement intégral du prix demandé.

AUTRES CONDITIONS

- Une avance de 10 % du montant de l'offre ou la somme de 5 000 \$, selon la somme la plus élevée, devra être déposée avec la soumission cachetée.
- L'avance peut prendre la forme d'un chèque certifié, d'une traite bancaire ou de mandat bancaire à l'ordre du ministre des Finances.
- L'avance déposée par le soumissionnaire gagnant n'est pas remboursable et sera déduite du prix demandé.
- Le soumissionnaire gagnant sera avisé dans les cinq jours suivant l'approbation de la vente par la Cour, par courrier postal ou électronique et par téléphone aux coordonnées indiquées dans la soumission gagnante.
- Le soumissionnaire gagnant aura dix (10) jours ouvrables à compter de la date d'avis pour payer le solde du prix demandé au palais de justice.
- Tous les paiements doivent être réglés en argent liquide ou au moyen d'un chèque certifié ou d'une traite bancaire à l'ordre du ministre des finances.
- Le shérif délivrera un acte formaliste unilatéral seulement lorsque le paiement intégral du prix demandé aura été fait et accepté.
- Les avances déposées par les soumissionnaires non gagnants leur seront remboursées par courrier postal à l'adresse qu'ils auront indiquée 10 jours ouvrables après l'ouverture des soumissions.

LA VENTE PEUT ÊTRE ANNULÉE PAR LE SHÉRIF SANS AUTRE PRÉAVIS TANT QUE CELUI-CI N'EST PAS SATISFAIT DU RESPECT DES CONDITIONS DE VENTE PAR UN SOUMISSIONNAIRE GAGNANT.

Nul employé du ministère du Procureur général ne peut acheter de biens, biens meubles, biens-fonds ou tènements mis en vente par le shérif dans le cadre d'une procédure juridique, directement ou indirectement.

Date : le 17 octobre 2020

MARLENE LOS
55, Rue Munsee Nord
Cayuga (Ontario)
N0A 1E0

(153-P133F)

Sale of Land for Tax Arrears By Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF RYERSON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 19, 2020 at the Township of Ryerson Temporary Municipal Office, 162 Huston Street Basement, Burks Falls Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:05 p.m. at the Township of Ryerson Temporary Municipal Office, 162 Huston Street Basement, Burks Falls Ontario.

Description of Land(s):

1. PIN 52137-0493 LT; 373 Spring Hill Road, Burks Falls ON P0A 1C0; PT LT 12 N OF MAGNETAWAN RIVER CON 7 RYERSON PT 1 42R4634; RYERSON
Roll # 4924 000 002 01700 0000
According to the last returned assessment roll, the assessed value of this land is \$55,000

Minimum Tender Amount: \$12,644.96

2. PIN 52137-0082 LT; PCL 24591 SEC SS; LT 12 CON 10 RYERSON; RYERSON
Roll # 4924 000 002 14300 0000
According to the last returned assessment roll, the assessed value of this land is \$61,000

Minimum Tender Amount: \$13,415.76

3. PIN 52137-0484 LT; PT LT 14 CON 7 RYERSON PT 25 PSR1895 T/W RO211483; R077563; RYERSON; 931 SPRING HILL ROAD, BURKS FALLS
Roll # 4924 000 002 07500 0000
According to the last returned assessment roll, the assessed value of this land is \$24,500

Minimum Tender Amount: \$11,330.75

4. PIN 52137-0070 LT; PCL 23847 SEC SS; PT LT 11 CON 11 RYERSON PT 1; 42R10962; RYERSON; 1259 HWY 520, BURKS FALLS
Roll # 4924 000 002 15850 0000
According to the last returned assessment roll, the assessed value of this land is \$20,500

Minimum Tender Amount: \$9,461.06

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit www.ryersontownship.ca/taxsales or www.OntarioTaxSales.ca or, if no internet access available, contact:

BRAYDEN ROBINSON,
Treasurer
The Corporation of the
Township of Ryerson
28 Midlothian Road, RR1
Burks Falls ON P0A 1C0
(705) 382-3232

(153-P134)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NORTH GLENGARRY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 12, 2020, at the North Glengarry Municipal Office, 90 Main Street S, Alexandria Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the North Glengarry Municipal Office, 90 Main Street S, Alexandria

Description of Land(s):

1. Roll No. 01 11 011 014 75340 0000; Concession Rd 12; PIN 67111-0212 (LT); PT LT 12 CON 12 INDIAN LANDS KENYON PT 1, 14R3440; NORTH GLENGARRY; File No. 18-06
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$34,000.00 (2019)

Minimum Tender Amount: \$10,884.30

2. Roll No. 01 11 018 000 05000 0000; 99-103 Bishop St. N, Alexandria; PIN 67150-0413 (LT); PT LT 37 CON 2 LOCHIEL PT 1, 2, 3 & 4, 14R553; S/T AR64070; NORTH GLENGARRY; File No. 18-26
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$86,000.00

Minimum Tender Amount: \$50,195.76.

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, crown interests, or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. Any interests of the Federal or Provincial Crown encumbering the land at the time of the tax sale will continue to encumber the land after the registration of the tax deed. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

KIMBERLEY GOYETTE,
Director of Finance/Treasurer
The Corporation of the Township of North
Glengarry
90 Main Street S
Alexandria ON K0C 1A0
613-525-1196
treasurer@northglengarry.ca

(153-P135)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE CITY OF KENORA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 5, 2020, at the City of Kenora, One Main Street South, Kenora Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the City of Kenora, One Main Street South, Kenora.

Description of Land(s):

- Roll No. 60 16 020 002 06900 0000; 218 Mascott Ave., Kenora; PIN 42179-0065 (LT); Parcel 18963 Section DKF; North 25 ft Lot 11 Plan M65; Kenora; File No. 17-06
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$25,500.00

Minimum Tender Amount: \$7,553.65

- Roll No. 60 16 020 010 06700 0000; Granite Crt; PIN 42172-0169 (LT); PCL 37195 SEC DKF; LT 67 PL M639; S/T LT118368; KENORA; File No. 19-03
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$28,000.00

Minimum Tender Amount: \$5,880.85

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

RACHEL JAWOROWICZ,
Tax Collector
The Corporation of the City of Kenora
One Main Street South
Kenora ON P9N 3X2
807-467-2034
www.Kenora.ca/tenders

(153-P136)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF TERRACE BAY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 12, 2020, at the Terrace Bay Municipal Office, 1 Selkirk Avenue, Terrace Bay Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Terrace Bay Municipal Office, 1 Selkirk Avenue, Terrace Bay.

Description of Land(s):

- Roll No. 58 54 000 003 08100 0000; 16 Elizabeth Ave., Terrace Bay; PIN 62457-0341 (LT); PCL 630 SEC TBEF; LT 421 PL M143 STREY; TERRACE BAY; File No. 18-01
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$17,000

Minimum Tender Amount: \$34,163.28

- Roll No. 58 54 000 003 03601 0000; 53 Lakeview Dr., Terrace Bay; PIN 62457-0432 (LT); PCL 9558 SEC TBF; LT 508 PL M143 STREY; TERRACE BAY; File No. 18-04
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$11,200

Minimum Tender Amount: \$10,422.70

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value according to the last returned assessment roll may or may not be representative of the current market value of the property.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

DAN MULLIGAN,
Treasurer/Deputy Clerk
The Corporation of the
Township of Terrace Bay
1 Selkirk Avenue, P.O. Box 40
Terrace Bay ON P0T 2W0
(807) 825-3315 Ext 227

(153-P137)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

**THE CORPORATION OF THE
TOWNSHIP OF LUCAN BIDDULPH**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 18, 2020, at the Township of Lucan Biddulph Municipal Office, 270 Main Street, Lucan ON N0M 2J0 (if mailing tender include PO Box 190).

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Township of Lucan Biddulph Municipal Office, 270 Main Street, Lucan.

Description of Land(s):

Roll No. 39 58 000 030 09100 0000; 5991 Whalen Line, Granton; PIN 09706-0004 (LT); PT LT 15, NBC, PT 2, 33R2412; LUCAN BIDDULPH TWP; File No.18-01

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$202,000.00

Minimum Tender Amount: \$25,331.88

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/ money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

TRACY LOYENS,
Deputy Treasurer
The Corporation of the
Township of Lucan Biddulph
270 Main Street
PO Box 190
Lucan ON N0M 2J0
(519) 227-4491 Ext. 30
tloyens@lucanbiddulph.on.ca

(153-P138)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

**THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF
CHARLTON AND DACK**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 12, 2020, at the Charlton and Dack Municipal Office, 287237 Sprucegrove Road, Englehart Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 287237 Sprucegrove Road, Englehart.

Description of Land(s):

1. Roll No. 54 46 001 000 24900 0000; PIN 61282-0103 (LT); PCL 24445 SEC SST; LT 76-79 PL M110NB DACK; CHARLTON AND DACK; DISTRICT OF TIMISKAMING; File No. 18-01
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$3,900

Minimum Tender Amount: \$5,894.13

2. Roll No. 54 46 001 000 18005 0000; PIN 61282-0145 (LT); LT 199, 200 & 201 PL M110NB; DACK; CHARLTON & DACK; DISTRICT OF TIMISKAMING; File No. 18-02
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$3,700

Minimum Tender Amount: \$5,754.97

3. Roll No. 54 46 001 000 18000 0000; PIN 61282-0146 (LT); LT 202, 203 & 204 PL M110NB; DACK; CHARLTON & DACK; DISTRICT OF TIMISKAMING; File No. 18-03
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$3,700

Minimum Tender Amount: \$5,905.39

4. Roll No. 54 46 001 000 18001 0000; PIN 61282-0080 (LT); PCL 24933 SEC SST; LT 205-208 PL M110NB DACK; CHARLTON AND DACK; DISTRICT OF TIMISKAMING; File No. 18-04
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$16,100

Minimum Tender Amount: \$6,310.05

5. Roll No. 54 46 001 000 18002 0000; PIN 61282-0079 (LT); PCL 25376 SEC SST; LT 209-210 PL M110NB DACK; CHARLTON AND DACK; DISTRICT OF TIMISKAMING; File No. 18-05
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$14,400

Minimum Tender Amount: \$6,223.39

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding road access, the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

DAN THIBEAULT,
Clerk-Treasurer/CAO
The Corporation of the
Municipality of Charlton and Dack
287237 Sprucegrove Road
R.R. 2
Englehart ON P0J 1H0
705-544-7525

(153-P139)

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation

2020—10—17

ONTARIO REGULATION 531/20

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: September 28, 2020

Filed: September 28, 2020

Published on e-Laws: September 29, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: October 17, 2020

Amending O. Reg. 364/20
(RULES FOR AREAS IN STAGE 3)

1. Schedule 1 to Ontario Regulation 364/20 is amended by adding the following section:**Sale and service of liquor**

4.1 (1) The person responsible for a business or place that is open and in which liquor is sold or served under a licence or a special occasion permit shall ensure that,

- (a) liquor is sold or served only between 9 a.m. and 11 p.m.; and
 - (b) no consumption of liquor is permitted in the business or place between the hours of 12 a.m. and 9 a.m.
- (2) The conditions set out in subsection (1) do not apply with respect to businesses and places in airports.

2. (1) Paragraphs 6 and 7 of subsection 1 (1) of Schedule 2 to the Regulation are revoked and the following substituted:

6. The establishment must be closed to the public between the hours of 12 a.m. and 5 a.m. except as may be necessary to,
- i. allow patrons to temporarily enter the establishment to place, pick up or pay for a takeout order,
 - ii. provide delivery service,
 - iii. provide dine-in service only for persons who are performing work for the business or place in which the establishment is located, or
 - iv. provide access to washrooms.

(2) Section 1 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) Paragraph 6 of subsection (1) does not apply with respect to establishments on hospital premises or in airports.

(3) Subsection 1 (4.1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked.**Commencement****3. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

42/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 531/20

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 28 septembre 2020
déposé le 28 septembre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 29 septembre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 octobre 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 364/20
(RÈGLES POUR LES RÉGIONS À L'ÉTAPE 3)

1. L'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 364/20 est modifiée par adjonction de l'article suivant :**Vente et service d'alcool**

4.1 (1) La personne responsable d'une entreprise ou d'un lieu qui est ouvert et où est vendu ou servi de l'alcool en vertu d'un permis ou d'un permis de circonstance veille à ce que les conditions suivantes soient respectées :

- a) il ne peut être vendu ou servi d'alcool qu'entre 9 h et 23 h;
- b) il est défendu de consommer de l'alcool dans l'entreprise ou le lieu entre minuit et 9 h.

(2) Les conditions énoncées au paragraphe (1) ne s'appliquent pas à l'égard des entreprises et des lieux situés dans les aéroports.

2. (1) Les dispositions 6 et 7 du paragraphe 1 (1) de l'annexe 2 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

6. L'établissement doit être fermé au public entre minuit et 5 h, sauf dans la mesure nécessaire pour, selon le cas :
- i. permettre aux clients d'y entrer temporairement pour passer ou payer une commande à emporter, ou pour en faire la collecte,
 - ii. fournir un service de livraison,
 - iii. fournir un service de restauration sur place uniquement aux personnes qui exécutent un travail dans l'entreprise ou le lieu où est situé l'établissement,
 - iv. donner accès aux salles de toilette.

(2) L'article 1 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1) La disposition 6 du paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard des établissements situés sur les lieux d'un hôpital ou dans les aéroports.

(3) Le paragraphe 1 (4.1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogé.**Entrée en vigueur****3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

42/20

ONTARIO REGULATION 532/20

made under the

PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: August 28, 2020

Filed: September 29, 2020

Published on e-Laws: September 29, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: October 17, 2020

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990

(PROCEEDINGS COMMENCED BY CERTIFICATE OF OFFENCE)

1. Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following Schedule:**SCHEDULE 82***Security from Trespass and Protecting Food Safety Act, 2020*

Column 1 Item	Column 2 Offence	Column 3 Provision
1.	Stop, hinder, obstruct or interfere with motor vehicle transporting farm animals	subsection 6 (1)

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 6 (1) of the *Security from Trespass and Protecting Food Safety Act, 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

42/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 532/20

pris en vertu de la

LOI SUR LES INFRACTIONS PROVINCIALES

pris le 28 août 2020

déposé le 29 septembre 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 29 septembre 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 octobre 2020

modifiant le Règl. 950 des R.R.O. de 1990

(INSTANCES INTRODUITES AU MOYEN DU DÉPÔT D'UN PROCÈS-VERBAL D'INFRACTION)

1. Le Règlement 950 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par adjonction de l'annexe suivante :

ANNEXE 82

Loi de 2020 sur la protection contre l'entrée sans autorisation et sur la protection de la salubrité des aliments

Colonne 1 Point	Colonne 2 Infraction	Colonne 3 Disposition
1.	Empêcher, entraver ou perturber les déplacements des véhicules automobiles transportant des animaux d'élevage	paragraphe 6 (1)

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 6 (1) de la *Loi de 2020 sur la protection contre l'entrée sans autorisation et sur la protection de la salubrité des aliments* et du jour du dépôt du présent règlement.

42/20

ONTARIO REGULATION 533/20
made under the
ONTARIO WATER RESOURCES ACT

Made: September 29, 2020
Filed: September 30, 2020
Published on e-Laws: September 30, 2020
Printed in *The Ontario Gazette*: October 17, 2020

Amending O. Reg. 463/16
(TAKING GROUND WATER TO PRODUCE BOTTLED WATER)

1. Section 7 of Ontario Regulation 463/16 is amended by striking out “October 1, 2020” at the end and substituting “April 1, 2021”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

42/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 533/20

pris en vertu de la

LOI SUR LES RESSOURCES EN EAU DE L'ONTARIO

pris le 29 septembre 2020
déposé le 30 septembre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 30 septembre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 octobre 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 463/16
(PRÉLÈVEMENT D'EAUX SOUTERRAINES POUR LA PRODUCTION D'EAU EMBOUTEILLÉE)

1. L'article 7 du Règlement de l'Ontario 463/16 est modifié par remplacement de «1^{er} octobre 2020» par «1^{er} avril 2021» à la fin de l'article.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

42/20

ONTARIO REGULATION 534/20

made under the

PERSONAL HEALTH INFORMATION PROTECTION ACT, 2004

Made: September 30, 2020

Filed: October 1, 2020

Published on e-Laws: October 1, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: October 17, 2020Amending O. Reg. 329/04
(GENERAL)**1. Section 6.2 of Ontario Regulation 329/04 is revoked.****2. Section 6.3 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(3) A health information custodian shall notify the Commissioner of the existence of a circumstance set out in subsection (1) at the first reasonable opportunity.

3. (1) Subsection 6.4 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

5. Personal health information was collected by the custodian by means of the electronic health record without authority.

(2) Section 6.4 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3) A health information custodian that disclosed the information collected by means of the electronic health record without authority is not required to include this disclosure in its annual report.

4. The Regulation is amended by adding the following sections:**Prescribed organization**

18.1 The Agency is prescribed as the organization for the purposes of Part V.1 of the Act.

Data elements

18.2 The following are prescribed as data elements for the purposes of subsection 55.5 (2) of the Act:

1. A health number.
2. Either or both of a number or version code assigned to an insured person by a province or territory in Canada other than Ontario for the purposes of a health care insurance plan within the meaning of the *Canada Health Act*.
3. A medical record number or other unique number assigned by a health information custodian to uniquely identify individuals receiving health care from the custodian.
4. A unique number relating to an individual on a form of identification that,
 - i. has been issued by a government or governmental agency, and
 - ii. bears the name of the individual.
5. The name or names of an individual, including a legal name, an alternate name or an alias.
6. The date of birth of an individual.
7. The administrative gender of an individual.
8. The address of an individual.
9. A telephone number of an individual.
10. The primary or preferred language of an individual.
11. A binary value indicating if an individual is deceased.
12. The date of death of an individual.

S. 55.5 (7) (b) of the Act

18.3 (1) A health information custodian is required to notify the Commissioner for the purposes of clause 55.5 (7) (b) of the Act under any circumstance where the custodian would be required to notify the Commissioner if the collection by means of the electronic health record had been for a use or disclosure to which section 6.3 of this Regulation applied.

(2) The health information custodian shall inform the Commissioner of an unauthorized collection to which subsection (1) applies at the first reasonable opportunity.

Consent directives

18.4 (1) This section applies to consent directives made under section 55.6 of the Act.

(2) For the purposes of paragraph 17 of section 55.3 of the Act, the prescribed organization shall put into place and comply with practices and procedures that are for the purposes of managing consent directives and that are approved by the Commissioner under paragraph 14 of section 55.3 of the Act and under section 55.12 of the Act.

(3) Where an individual makes a consent directive, it applies to all of the individual's personal health information that is accessible by means of the electronic health record, unless it is reasonably possible for the prescribed organization to apply the consent directive only to the specific personal health information that has been identified by the individual, in which case the consent directive applies only to that personal health information.

(4) Despite subsection (3), the data elements prescribed under section 18.2 may not be made subject to a consent directive.

(5) Where an individual has made a consent directive and additional personal health information has subsequently been added to the individual's personal health information that is accessible by means of the electronic health record, the prescribed organization shall implement the consent directive with respect to the additional information in accordance with subsection (3).

Transitional, consent directives

18.5 (1) Where, before section 55.6 of the Act came into force, an individual made a directive withholding or withdrawing, in whole or in part, the individual's consent to the collection, use or disclosure of personal health information that is accessible by means of the electronic health record developed and maintained by the prescribed organization, the prescribed organization shall continue to implement the individual's directive as it existed before the coming into force, subject to subsection (2).

(2) Where an individual has made a directive described in subsection (1) and has subsequently made a consent directive under subsection 55.6 (1) of the Act, the prescribed organization shall implement the consent directive.

Notice requirements, s. 55.7 (6) of the Act

18.6 Where the prescribed organization is required to provide written notice under subsection 55.7 (6) of the Act, the notice must include,

- (a) the name of the individual to whom the information relates;
- (b) the name of any agent of the health information custodian who collected the information, if available;
- (c) a general description of the type of personal health information that was collected;
- (d) the reason or reasons for the consent override as described in subsection 55.7 (1), (2) or (3) of the Act; and
- (e) the date and time of the collection.

Notice requirements, s. 55.7 (7) (a) of the Act

18.7 (1) Where a health information custodian is required to notify an individual under clause 55.7 (7) (a) of the Act, the notice must include,

- (a) the name of the individual to whom the information relates;
- (b) a general description of the type of personal health information that was collected;
- (c) the date and time of the collection;
- (d) the reason or reasons for the consent override as described in subsection 55.7 (1), (2) or (3) of the Act;
- (e) the name of the individual, including a substitute decision-maker, who provided express consent under subsection 55.7 (1) of the Act, if applicable;
- (f) the name of any agent of the health information custodian who authorized the override;
- (g) contact information for the health information custodian that collected the information; and
- (h) contact information for the Commissioner and the fact that the individual may make a complaint to the Commissioner under Part VI of the Act.

(2) Despite subsection (1), in the event that the custodian collected the personal health information in the circumstances described in subsection 55.7 (3) of the Act, the custodian may, in their discretion, decide not to include any identifying information in the notice about any person other than the individual to whom the information relates if the custodian believes on reasonable grounds that not providing the identifying information is necessary for the purpose of eliminating or reducing a significant risk of serious bodily harm to a person or group of persons.

Notice requirements, s. 55.7 (7) (b) of the Act

18.8 Where a health information custodian is required to provide written notice under clause 55.7 (7) (b) of the Act, the notice must include,

- (a) the identity of any health information custodian that disclosed the information;
- (b) a description of the significant risk of serious bodily harm to a person or group of persons other than the individual to whom the information relates;
- (c) the reason the personal health information was necessary for the purpose of eliminating or reducing the significant risk of serious bodily harm;
- (d) the name of any agent of the health information custodian who collected the information;
- (e) a description of the personal health information collected by the custodian; and
- (f) the date and time of the collection.

Exemption

18.9 Where a health information custodian that collected personal health information is required to notify an individual under clause 55.5 (7) (a) of the Act or notify the Commissioner under clause 55.5 (7) (b) of the Act, the health information custodian that disclosed the personal health information is exempt from the notice obligations under subsections 12 (2) and (3) of the Act with respect to the personal health information.

Provision to coroner

18.10 (1) A coroner to whom the prescribed organization provides personal health information under subsection 55.9.1 (1) of the Act shall, with respect to that information, comply with section 11.1, subsections 12 (1), (2) and (3), subsection 13 (1) and sections 17, 17.1, 30 and 31 of the Act as if the coroner were a health information custodian.

(2) A coroner to whom the prescribed organization provides personal health information under subsection 55.9.1 (1) of the Act may only use or disclose the information for the purpose for which the information was provided or for the purpose of carrying out a statutory or legal duty.

(3) If a coroner requests that the prescribed organization transmit personal health information to the coroner by means of the electronic health record and the prescribed organization transmits the information as requested, the coroner shall comply with the obligations set out in subsection 12 (1) of the Act with respect to the transmitted information, regardless of whether the coroner has viewed, handled or otherwise dealt with the information.

(4) If personal health information about an individual is collected without authority by a coroner by means of the electronic health record, the coroner shall,

- (a) notify the individual at the first reasonable opportunity of the unauthorized collection and include in the notice a statement that the individual is entitled to make a complaint to the Commissioner under Part VI of the Act; and
- (b) notify the Commissioner of the unauthorized collection at the first reasonable opportunity, if any circumstance exists where the coroner would be required to notify the Commissioner if the coroner were a custodian to which subsection 18.3 (1) of this Regulation applied.

(5) A coroner to whom the prescribed organization provides personal health information under subsection 55.9.1 (1) of the Act shall, in respect of that information, comply with section 6.4 of this Regulation, with any necessary modification, as if the coroner were a health information custodian.

Logging, auditing and monitoring access by coroners

18.11 For greater clarity, the prescribed organization shall comply with section 55.3 of the Act in respect of personal health information provided to a coroner under subsection 55.9.1 (1) of the Act as if the coroner were a health information custodian, and shall comply with the practices and procedures approved by the Commissioner under paragraph 14 of section 55.3 of the Act and under section 55.12 of the Act in respect of such information.

Commencement

5. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (11) of Schedule 1 to the *Health Information Protection Act, 2016* comes into force and the day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 534/20

pris en vertu de la

LOI DE 2004 SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS SUR LA SANTÉ

pris le 30 septembre 2020
déposé le 1^{er} octobre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} octobre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 octobre 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 329/04
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. L'article 6.2 du Règlement de l'Ontario 329/04 est abrogé.

2. L'article 6.3 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2.1) À la première occasion raisonnable, le dépositaire de renseignements sur la santé avise le commissaire de l'existence d'une circonstance énoncée au paragraphe (1).

3. (1) Le paragraphe 6.4 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

5. Le dépositaire a recueilli sans autorisation des renseignements personnels sur la santé au moyen du dossier de santé électronique.

(2) L'article 6.4 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3) Le dépositaire de renseignements sur la santé qui a divulgué des renseignements recueillis sans autorisation au moyen du dossier de santé électronique n'est pas tenu d'inclure cette divulgation dans son rapport annuel.

4. Le Règlement est modifié par adjonction des articles suivants :

Organisation prescrite

18.1 L'Agence est l'organisation prescrite pour l'application de la partie V.1 de la Loi.

Éléments de données

18.2 (1) Les éléments de données suivants sont prescrits pour l'application du paragraphe 55.5 (2) de la Loi :

1. Le numéro de la carte Santé.
2. Soit le numéro soit le code de version, ou les deux, attribué à un assuré par une province ou un territoire du Canada autre que l'Ontario pour les besoins d'un régime d'assurance-santé au sens de la *Loi canadienne sur la santé*.
3. Le numéro de dossier médical ou l'autre numéro unique attribué par un dépositaire de renseignements sur la santé pour permettre l'identification, de manière unique, des particuliers qui reçoivent des soins de santé de sa part.
4. Le numéro unique relatif à un particulier et figurant sur une pièce d'identité qui réunit les conditions suivantes :
 - i. elle a été délivrée par un gouvernement ou un organisme gouvernemental;
 - ii. elle comporte le nom du particulier.
5. Le ou les noms d'un particulier, incluant son nom officiel, son autre nom ou un nom d'emprunt.
6. La date de naissance d'un particulier.
7. Le genre administratif d'un particulier.
8. L'adresse d'un particulier.
9. Le numéro de téléphone d'un particulier.
10. La langue première ou préférée d'un particulier.
11. Une valeur binaire indiquant si un particulier est décédé.
12. La date de décès d'un particulier.

Alinéa 55.5 (7) b) de la Loi

18.3 (1) Le dépositaire de renseignements sur la santé est tenu d'aviser le commissaire pour l'application de l'alinéa 55.5 (7) b) de la Loi dans toutes les circonstances où il serait tenu de l'aviser si la collecte de renseignements personnels sur la santé au moyen du dossier de santé électronique avait été faite pour une utilisation ou une divulgation à laquelle s'appliquerait l'article 6.3 du présent règlement.

(2) À la première occasion raisonnable, le dépositaire de renseignements sur la santé informe le commissaire d'une collecte sans autorisation à laquelle s'applique le paragraphe (1).

Directives en matière de consentement

18.4 (1) Le présent article s'applique aux directives en matière de consentement formulées en vertu de l'article 55.6 de la Loi.

(2) Pour l'application de la disposition 17 de l'article 55.3 de la Loi, l'organisation prescrite met en place des règles de pratique et de procédure qui visent à gérer les directives en matière de consentement qu'approuve le commissaire en vertu de la disposition 14 de l'article 55.3 de la Loi et de l'article 55.12 de la Loi et s'y conforme.

(3) La directive en matière de consentement que formule un particulier s'applique à tous les renseignements personnels sur la santé du particulier qui sont accessibles au moyen du dossier de santé électronique, à moins qu'il ne soit raisonnablement possible pour l'organisation prescrite de n'appliquer la directive qu'aux renseignements personnels sur la santé précis que le particulier a indiqués, auquel cas la directive ne s'applique qu'à ces renseignements.

(4) Malgré le paragraphe (3), les éléments de données prescrits en vertu de l'article 18.2 ne peuvent pas être visés par une directive en matière de consentement.

(5) Si un particulier a formulé une directive en matière de consentement et que des renseignements personnels sur la santé additionnels ont été ajoutés par la suite aux renseignements personnels sur la santé du particulier qui sont accessibles au moyen du dossier de santé électronique, l'organisation prescrite met en oeuvre la directive à l'égard des renseignements additionnels conformément au paragraphe (3).

Dispositions transitoires : directives en matière de consentement

18.5 (1) Si, avant l'entrée en vigueur de l'article 55.6 de la Loi, un particulier a formulé une directive selon laquelle il refuse ou retire, en tout ou en partie, son consentement à la collecte, à l'utilisation ou à la divulgation de renseignements personnels sur la santé qui sont accessibles au moyen du dossier de santé électronique développé et maintenu par l'organisation prescrite, l'organisation continue à mettre en oeuvre la directive du particulier, telle qu'elle existait avant l'entrée en vigueur de l'article, sous réserve du paragraphe (2).

(2) Si un particulier a formulé la directive visée au paragraphe (1) et qu'il a par la suite formulé une directive en matière de consentement en vertu du paragraphe 55.6 (1) de la Loi, l'organisation prescrite met en oeuvre la directive en matière de consentement.

Exigences en matière d'avis : par. 55.7 (6) de la Loi

18.6 Si l'organisation prescrite est tenue de donner un avis écrit conformément au paragraphe 55.7 (6) de la Loi, l'avis doit comprendre les renseignements suivants :

- a) le nom du particulier que concernent les renseignements;
- b) le nom de tout mandataire du dépositaire de renseignements sur la santé qui a recueilli les renseignements, s'il y en a un;
- c) la description générale du genre de renseignements personnels sur la santé qui ont été recueillis;
- d) le ou les motifs de la préséance du consentement visés au paragraphe 55.7 (1), (2) ou (3) de la Loi;
- e) la date et l'heure de la collecte.

Exigences en matière d'avis : alinéa 55.7 (7) a) de la Loi

18.7 (1) Si le dépositaire de renseignements sur la santé est tenu d'aviser un particulier conformément à l'alinéa 55.7 (7) a) de la Loi, l'avis doit comprendre les renseignements suivants :

- a) le nom du particulier que concernent les renseignements;
- b) la description générale du genre de renseignements personnels sur la santé qui ont été recueillis;
- c) la date et l'heure de la collecte;
- d) le ou les motifs de la préséance du consentement visés au paragraphe 55.7 (1), (2) ou (3) de la Loi;
- e) le nom du particulier, y compris celui du mandataire spécial, qui a donné le consentement exprès visé au paragraphe 55.7 (1) de la Loi, le cas échéant;
- f) le nom de tout mandataire du dépositaire de renseignements sur la santé qui a autorisé la préséance du consentement;
- g) les coordonnées du dépositaire de renseignements sur la santé qui a recueilli les renseignements;
- h) les coordonnées du commissaire et une mention selon laquelle le particulier peut porter plainte devant le commissaire en application de la partie VI de la Loi.

(2) Malgré le paragraphe (1), si le dépositaire a recueilli des renseignements personnels sur la santé dans les circonstances visées au paragraphe 55.7 (3) de la Loi, il peut, à sa discrétion, décider de n'inclure dans l'avis aucun renseignement identificatoire concernant une personne autre que le particulier que concernent les renseignements s'il a des motifs raisonnables de croire qu'il est nécessaire de ne pas fournir de renseignements identificatoires pour éliminer ou réduire un risque considérable de blessure grave menaçant une personne ou un groupe de personnes.

Exigences en matière d'avis : alinéa 55.7 (7) b) de la Loi

18.8 Si le dépositaire de renseignements sur la santé est tenu de donner un avis écrit conformément à l'alinéa 55.7 (7) b) de la Loi, l'avis doit comprendre les renseignements suivants :

- a) l'identité de tout dépositaire de renseignements sur la santé qui a divulgué les renseignements;
- b) la description du risque considérable de blessure grave menaçant une personne ou un groupe de personnes autres que le particulier que concernent les renseignements;
- c) le motif pour lequel les renseignements personnels sur la santé étaient nécessaires pour éliminer ou réduire un risque considérable de blessure grave;
- d) le nom de tout mandataire du dépositaire de renseignements sur la santé qui a recueilli les renseignements;
- e) la description des renseignements personnels sur la santé qu'a recueillis le dépositaire;
- f) la date et l'heure de la collecte.

Exemption

18.9 Si le dépositaire de renseignements sur la santé qui a recueilli des renseignements personnels sur la santé est tenu d'aviser un particulier conformément à l'alinéa 55.5 (7) a) ou d'aviser le commissaire conformément à l'alinéa 55.5 (7) b) de la Loi, le dépositaire de renseignements sur la santé qui a divulgué les renseignements personnels sur la santé est exempté des obligations en matière d'avis prévues aux paragraphes 12 (2) et (3) de la Loi à l'égard des renseignements personnels sur la santé.

Fourniture à un coroner

18.10 (1) Le coroner à qui l'organisation prescrite fournit des renseignements personnels sur la santé en vertu du paragraphe 55.9.1 (1) de la Loi se conforme, en ce qui concerne ces renseignements, à l'article 11.1, aux paragraphes 12 (1), (2) et (3), au paragraphe 13 (1) et aux articles 17, 17.1, 30 et 31 de la Loi comme s'il était un dépositaire de renseignements sur la santé.

(2) Le coroner à qui l'organisation prescrite fournit des renseignements personnels sur la santé en vertu du paragraphe 55.9.1 (1) de la Loi ne peut les utiliser ou les divulguer qu'à la fin pour laquelle ils ont été fournis ou que pour l'exercice d'une obligation d'origine législative ou juridique.

(3) Si un coroner demande à l'organisation prescrite de lui transmettre des renseignements personnels sur la santé au moyen du dossier de santé électronique et que l'organisation transmet les renseignements ainsi demandés, le coroner se conforme aux obligations visées au paragraphe 12 (1) de la Loi à l'égard des renseignements transmis, qu'il les ait ou non consultés, employés ou traités d'une autre façon.

(4) Si un coroner recueille sans autorisation des renseignements personnels sur la santé concernant un particulier au moyen du dossier de santé électronique, il prend les mesures suivantes :

- a) il avise le particulier à la première occasion raisonnable de la collecte sans autorisation et inclut dans l'avis une déclaration portant que le particulier a le droit de porter plainte devant le commissaire en vertu de la partie VI de la Loi;
- b) il avise le commissaire de cette collecte à la première occasion raisonnable, s'il existe des circonstances dans lesquelles il serait tenu d'aviser le commissaire s'il était un dépositaire auquel s'applique le paragraphe 18.3 (1) du présent règlement.

(5) Le coroner à qui l'organisation prescrite fournit des renseignements personnels sur la santé en vertu du paragraphe 55.9.1 (1) de la Loi se conforme, en ce qui concerne ces renseignements, à l'article 6.4 du présent règlement, avec les adaptations nécessaires, comme s'il était un dépositaire de renseignements sur la santé.

Accès par les coroners : registre, vérification et surveillance

18.11 Il est entendu que l'organisation prescrite se conforme, d'une part, à l'article 55.3 de la Loi en ce qui concerne les renseignements personnels sur la santé fournis à un coroner en vertu du paragraphe 55.9.1 (1) de la Loi comme si le coroner était un dépositaire de renseignements sur la santé et, d'autre part, aux règles de pratique et de procédure qu'approuve le commissaire en vertu de la disposition 14 de l'article 55.3 de la Loi et de l'article 55.12 de la Loi en ce qui concerne ces renseignements.

Entrée en vigueur

5. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (11) de l'annexe 1 de la *Loi de 2016 sur la protection des renseignements sur la santé* et du jour de son dépôt.

42/20

ONTARIO REGULATION 535/20

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: September 30, 2020

Filed: October 1, 2020

Published on e-Laws: October 1, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: October 17, 2020

Amending O. Reg. 340/94

(DRIVERS' LICENCES)

1. Clause 18 (2) (a) of Ontario Regulation 340/94 is amended by adding “and with or without the aid of telescopic lenses” after “corrective lenses”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

42/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 535/20

pris en vertu du

CODE DE LA ROUTE

pris le 30 septembre 2020

déposé le 1^{er} octobre 2020publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} octobre 2020imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 octobre 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 340/94

(PERMIS DE CONDUIRE)

1. L'alinéa 18 (2) a) du Règlement de l'Ontario 340/94 est modifié par insertion de «et avec ou sans l'aide d'objectifs télescopiques» après «de verres correcteurs».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

42/20

ONTARIO REGULATION 536/20

made under the

REAL ESTATE AND BUSINESS BROKERS ACT, 2002

Made: September 30, 2020

Filed: October 1, 2020

Published on e-Laws: October 1, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: October 17, 2020**PERSONAL REAL ESTATE CORPORATIONS****Interpretation****1.** In this Regulation,

“child”, in relation to a shareholder of a personal real estate corporation, includes a person whom the shareholder has demonstrated a settled intention to treat as a child of his or her family, except under an arrangement where the child is placed for valuable consideration in a foster home by a person having lawful custody; (“enfant”)

“controlling shareholder” means, in relation to a personal real estate corporation, the broker or salesperson who owns all the equity shares of the personal real estate corporation; (“actionnaire détenant le contrôle”)

“family member” means, in relation to a shareholder of a personal real estate corporation, the shareholder’s spouse, child or parent; (“membre de la famille”)

“non-equity share” means, in respect of a personal real estate corporation, a share that is not an equity share; (“action sans droit de participation”)

“parent” in relation to a shareholder of a personal real estate corporation, includes a person who has demonstrated a settled intention to treat the shareholder as a child of his or her family, except under an arrangement where the child is placed for valuable consideration in a foster home by a person having lawful custody; (“parent”)

“spouse”, in relation to a shareholder of a personal real estate corporation, means a person to whom the shareholder is married or with whom the shareholder is living in a conjugal relationship outside marriage. (“conjoint”)

Personal real estate corporation, criteria

2. The following criteria are prescribed for the purposes of the definition of “personal real estate corporation” in subsection 1 (1) of the Act:

1. The corporation is incorporated or continued under the *Business Corporations Act*.
2. All of the equity shares of the corporation are legally and beneficially owned, directly or indirectly, by the controlling shareholder.
3. The sole director of the corporation is the controlling shareholder.
4. The president, being the sole officer of the corporation, is the controlling shareholder.
5. Each non-equity share of the corporation is,
 - i. legally and beneficially owned, directly or indirectly, by the controlling shareholder,
 - ii. legally and beneficially owned, directly or indirectly, by a family member of the controlling shareholder, or
 - iii. owned legally by one or more individuals, as trustees, in trust for one or more children of the controlling shareholder who are minors, as beneficiaries.
6. There is no written provision by agreement or otherwise or arrangement that restricts or transfers in whole or in part the powers of the sole director to manage or supervise the management of the business and affairs of the corporation.

Exemption from registration, conditions

3. The following conditions are prescribed for the purposes of subsection 5 (3) of the Act:

1. The personal real estate corporation’s controlling shareholder is employed by a brokerage to trade in real estate.
2. The personal real estate corporation does not carry on the business of trading in real estate other than providing the services of its controlling shareholder to the brokerage.

3. The personal real estate corporation, its controlling shareholder, its non-equity shareholders, its employees or its agents do not represent to the public in any manner, directly or indirectly, that the corporation carries on the business of trading in real estate.
4. The personal real estate corporation does not carry on business as a brokerage.
5. The personal real estate corporation does not receive, directly or indirectly, remuneration for trading in real estate from any person or entity other than the brokerage.
6. The controlling shareholder does not receive, directly or indirectly, remuneration for trading in real estate from any person or entity other than the personal real estate corporation or the brokerage.
7. The personal real estate corporation does not, on behalf of the brokerage, directly or indirectly hold any money or other property of a client, customer or other person in connection with trading in real estate.
8. There is a written agreement between the personal real estate corporation, the controlling shareholder and the brokerage governing the relationship between the brokerage and the corporation and its controlling shareholder.
9. Under the agreement mentioned in paragraph 8, the personal real estate corporation agrees not to,
 - i. hinder or obstruct the brokerage or its broker of record in the performance of their duties under the Act and regulations, or
 - ii. hinder or obstruct the controlling shareholder in the performance of the shareholder's duties under the Act and regulations.
10. Under the agreement mentioned in paragraph 8, the personal real estate corporation agrees to provide whatever assistance may be reasonably necessary to enable the brokerage and its broker of record to comply with their duties under the Act and regulations and to enable the brokerage and its broker of record to ensure that the controlling shareholder is complying with the shareholder's duties under the Act and regulations.
11. Under the agreement mentioned in paragraph 8, the personal real estate corporation agrees to provide whatever assistance may be reasonably necessary to enable the brokerage to determine whether the conditions set out in this section are met.

Remuneration, personal real estate corporation

4. A brokerage may pay remuneration to a person referred to in clause 30 (b) of the Act, if,
 - (a) the person is a personal real estate corporation that is exempt from registration under subsection 5 (3) of the Act;
 - (b) the remuneration has been earned by the personal real estate corporation's controlling shareholder; and
 - (c) the brokerage has confirmed in writing that the conditions set out in section 3 entitling the personal real estate corporation to the exemption are met.

Remuneration restriction exception, s. 31 (2) of the Act

5. A broker or salesperson who is the controlling shareholder of a personal real estate corporation that is exempt from registration under subsection 5 (3) of the Act is entitled to and may accept remuneration for trading in real estate from the personal real estate corporation if the following circumstances exist:

1. The brokerage that employs the broker or salesperson to trade in real estate pays the remuneration for the broker or salesperson to the personal real estate corporation instead of to the broker or salesperson.
2. The amount of the remuneration paid by the personal real estate corporation to the broker or salesperson is not greater than the amount of the remuneration received from the brokerage for the broker or salesperson.

Notice to the registrar

6. (1) A broker or salesperson who is the controlling shareholder of a personal real estate corporation that is exempt from registration under subsection 5 (3) of the Act shall, before the personal real estate corporation receives any remuneration from a brokerage, provide written notice to the registrar of the following information:

1. The legal name of the personal real estate corporation.
2. The address for service of the personal real estate corporation.

(2) A broker or salesperson referred to in subsection (1) shall notify the registrar in writing of any change in circumstances that would affect the personal real estate corporation's eligibility for the exemption from registration or any change to the information in subsection (1) within five days after the change takes place.

Requirement on broker, salesperson re: non-exempt corporation

7. (1) This section applies with respect to a broker or salesperson who is the controlling shareholder of a personal real estate corporation that is not exempt from registration under subsection 5 (3) of the Act because one or more of the conditions listed in section 3 of this Regulation is not met.

(2) The broker or salesperson shall ensure that the corporation, if not registered as a brokerage, does not perform an action for which registration is required.

Commencement

8. **This Regulation comes into force on the later of the day subsection 2 (2) of the *Trust in Real Estate Services Act, 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.**

42/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 536/20

pris en vertu de la

LOI DE 2002 SUR LE COURTAGE COMMERCIAL ET IMMOBILIER

pris le 30 septembre 2020
déposé le 1^{er} octobre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} octobre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 octobre 2020

SOCIÉTÉS IMMOBILIÈRES PERSONNELLES**Interprétation**

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«action sans droit de participation» Relativement à une société immobilière personnelle, s'entend d'une action qui n'est pas une action participante. («non-equity share»)

«actionnaire détenant le contrôle» Relativement à une société immobilière personnelle, s'entend du courtier ou de l'agent immobilier qui est le détenteur unique de toutes les actions participantes de la société immobilière personnelle. («controlling shareholder»)

«conjoint» Relativement à un actionnaire d'une société immobilière personnelle, s'entend d'une personne avec laquelle l'actionnaire est marié ou avec laquelle il vit dans une union conjugale hors du mariage. («spouse»)

«enfant» Relativement à un actionnaire d'une société immobilière personnelle, s'entend en outre de la personne que l'actionnaire a manifesté l'intention bien arrêtée de traiter comme un enfant de sa famille, à l'exclusion de l'enfant qui est placé, contre valeur en vertu d'une entente, dans un foyer d'accueil par une personne qui en a la garde légitime. («child»)

«membre de la famille» Relativement à un actionnaire d'une société immobilière personnelle, s'entend de son conjoint, de son enfant ou encore de son parent. («family member»)

«parent» Relativement à un actionnaire d'une société immobilière personnelle, s'entend en outre de la personne qui a manifesté l'intention bien arrêtée de traiter l'actionnaire comme un enfant de sa famille, à l'exclusion de l'enfant qui est placé, contre valeur en vertu d'une entente, dans un foyer d'accueil par une personne qui en a la garde légitime. («parent»)

Société immobilière personnelle : critères

2. Les critères suivants sont prescrits pour l'application de la définition de «société immobilière personnelle» au paragraphe 1 (1) de la Loi :

1. La société doit être constituée ou maintenue en vertu de la *Loi sur les sociétés par actions*.
2. L'actionnaire détenant le contrôle doit être, directement ou indirectement, propriétaire en common law et propriétaire bénéficiaire de toutes les actions participantes de la société.
3. L'administrateur unique de la société doit être l'actionnaire détenant le contrôle.
4. Le président, qui est l'unique dirigeant de la société, doit être l'actionnaire détenant le contrôle.
5. Chacune des actions sans droit de participation de la société doit être détenue de l'une ou l'autre des façons suivantes :
 - i. l'actionnaire détenant le contrôle en est, directement ou indirectement, propriétaire en common law et propriétaire bénéficiaire,
 - ii. un membre de la famille de l'actionnaire détenant le contrôle en est, directement ou indirectement, propriétaire en common law et propriétaire bénéficiaire,
 - iii. un ou plusieurs particuliers en sont propriétaires en common law à titre de fiduciaires pour le compte d'un ou de plusieurs enfants mineurs de l'actionnaire détenant le contrôle qui en sont les bénéficiaires.
6. Aucune disposition écrite conclue par convention ou autrement ni aucun arrangement ne doit être en place pour restreindre ou transférer, totalement ou partiellement, les pouvoirs de l'administrateur unique de diriger ou de superviser la gestion des activités commerciales et des affaires internes de la société.

Dispenses d'inscription : conditions

3. Les conditions suivantes sont prescrites pour l'application du paragraphe 5 (3) de la Loi :

1. L'actionnaire détenant le contrôle de la société immobilière personnelle doit être employé par une maison de courtage pour mener des opérations immobilières.

2. La société immobilière personnelle ne doit exercer l'activité de mener des opérations immobilières que pour fournir les services de son actionnaire détenant le contrôle à la maison de courtage.
3. La société immobilière personnelle, son actionnaire détenant le contrôle, ses actionnaires détenteurs d'actions non participantes, ses employés ou ses mandataires ne doivent pas déclarer au public de quelque manière que ce soit, directement ou indirectement, que la société exerce l'activité de mener des opérations immobilières.
4. La société immobilière personnelle ne doit pas exercer l'activité de maison de courtage.
5. La société immobilière personnelle ne doit toucher, directement ou indirectement, une rémunération au titre d'opérations immobilières d'aucune autre personne ou entité que la maison de courtage.
6. L'actionnaire détenant le contrôle ne doit toucher, directement ou indirectement, une rémunération au titre d'opérations immobilières d'aucune autre personne ou entité que la société immobilière personnelle ou la maison de courtage.
7. La société immobilière personnelle ne doit pas détenir pour le compte de la maison de courtage, directement ou indirectement, des sommes ou d'autres biens d'un client ou d'une autre personne dans le cadre des opérations immobilières.
8. Il doit exister, entre la société immobilière personnelle, l'actionnaire détenant le contrôle et la maison de courtage, une convention écrite régissant les rapports entre la maison de courtage et la société ainsi que son actionnaire détenant le contrôle.
9. Dans la convention mentionnée à la disposition 8, la société immobilière personnelle doit convenir de ne pas, selon le cas :
 - i. gêner ou entraver ni la maison de courtage ni son courtier responsable dans l'exercice des fonctions que leur attribue la Loi et les règlements,
 - ii. gêner ou entraver l'actionnaire détenant le contrôle dans l'exercice des fonctions que lui attribue la Loi et les règlements.
10. Dans la convention visée à la disposition 8, la société immobilière personnelle doit convenir de fournir toute l'aide raisonnablement nécessaire pour permettre à la maison de courtage et à son courtier responsable d'exercer les fonctions que leur attribue la Loi et les règlements et pour permettre à la maison de courtage et à son courtier responsable de faire en sorte que l'actionnaire détenant le contrôle le fasse également.
11. Dans la convention visée à la disposition 8, la société immobilière personnelle doit convenir de fournir toute l'aide raisonnablement nécessaire pour permettre à la maison de courtage de décider si sont réunies les conditions énoncées au présent article.

Rémunération : société immobilière personnelle

4. Une maison de courtage peut verser une rémunération à une personne visée à l'alinéa 30 b) de la Loi si à la fois :
 - a) la personne est une société immobilière personnelle dispensée de l'inscription en application du paragraphe 5 (3) de la Loi;
 - b) la rémunération a été touchée par l'actionnaire détenant le contrôle de la société immobilière personnelle;
 - c) la maison de courtage a confirmé par écrit que les conditions énoncées à l'article 3 qui donnent droit à la société immobilière personnelle de se prévaloir de la dispense sont réunies.

Exception à la restriction en matière de rémunération : par. 31 (2) de la Loi

5. Le courtier ou l'agent immobilier qui est l'actionnaire détenant le contrôle d'une société immobilière personnelle dispensée de l'inscription en application du paragraphe 5 (3) de la Loi a droit à une rémunération, et peut en accepter une, de la société immobilière personnelle pour mener des opérations immobilières si les circonstances suivantes sont réunies :

1. La maison de courtage qui emploie le courtier ou l'agent immobilier pour mener des opérations immobilières verse la rémunération du courtier ou de l'agent immobilier à la société immobilière personnelle plutôt qu'à celui-ci.
2. Le montant de la rémunération que la société immobilière personnelle verse au courtier ou à l'agent immobilier n'est pas supérieur au montant de la rémunération que la maison de courtage a reçu pour celui-ci.

Avis au registraire

6. (1) Le courtier ou l'agent immobilier qui est l'actionnaire détenant le contrôle d'une société immobilière personnelle dispensée de l'inscription en application du paragraphe 5 (3) de la Loi remet au registraire, avant que la société immobilière personnelle ne reçoive une rémunération d'une maison de courtage, un avis écrit contenant les renseignements suivants :

1. La dénomination sociale de la société immobilière personnelle.
2. L'adresse aux fins de signification de la société immobilière personnelle.

(2) Le courtier ou l'agent immobilier visé au paragraphe (1) avise le registrateur par écrit de tout changement de circonstances qui aurait une incidence sur le droit de la société immobilière personnelle de se prévaloir de la dispense d'inscription ou de tout changement des renseignements visés au paragraphe (1) au plus tard cinq jour après le changement.

Obligation du courtier et de l'agent immobilier : société non dispensée

7. (1) Le présent article s'applique à l'égard du courtier ou de l'agent immobilier qui est l'actionnaire détenant le contrôle d'une société immobilière personnelle qui n'est pas dispensée de l'inscription en application du paragraphe 5 (3) de la Loi du fait qu'une ou plusieurs des conditions énoncées à l'article 3 du présent règlement ne sont pas remplies.

(2) Le courtier ou l'agent immobilier veille à ce que la société qui n'est pas inscrite à titre de maison de courtage ne fasse aucune chose pour laquelle l'inscription est requise.

Entrée en vigueur

8. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 2 (2) de la Loi de 2020 sur la confiance envers les services immobiliers et du jour de l'entrée en vigueur du présent règlement.

42/20

ONTARIO REGULATION 537/20

made under the

REAL ESTATE AND BUSINESS BROKERS ACT, 2002

Made: September 30, 2020

Filed: October 1, 2020

Published on e-Laws: October 1, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: October 17, 2020

Amending O. Reg. 567/05

(GENERAL)

1. Subsection 1 (1) of Ontario Regulation 567/05 is amended by adding the following definition:

“remuneration” includes any form of remuneration, including any commission, fee, gain or reward, whether the remuneration is received, or is to be received, directly or indirectly; (“rémunération”)

2. Clause (b) of the definition of “business day” in subsection 17 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(b) a holiday within the meaning of section 87 of the *Legislation Act, 2006*.

3. Section 23 of the Regulation is revoked and the following substituted:**Remuneration**

23. (1) Subject to subsection 33 (3) of the Act and subsection (2), a registrant shall not charge or collect any remuneration in respect of a trade in real estate unless,

- (a) the entitlement to the remuneration arises under a written agreement that is signed by or on behalf of the person who is required to pay the remuneration; or
- (b) the entitlement to the remuneration arises under an agreement that is not referred to in clause (a) and,
 - (i) the registrant has conveyed an offer in writing that is accepted, or
 - (ii) the registrant,
 - (A) shows the property to the buyer, or
 - (B) introduces the buyer and the seller to one another for the purpose of discussing the proposed acquisition or disposition of an interest in real estate.

(2) Unless agreed to in writing by the buyer, a registrant shall not charge or collect any remuneration from a buyer in respect of a trade in real estate if the registrant knows that there is an unexpired buyer representation agreement between the buyer and another registrant.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the later of the day section 7 of the *Trust in Real Estate Services Act, 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

42/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 537/20

pris en vertu de la

LOI DE 2002 SUR LE COURTAGE COMMERCIAL ET IMMOBILIER

pris le 30 septembre 2020
déposé le 1^{er} octobre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} octobre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 octobre 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 567/05
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 567/05 est modifié par adjonction de la définition suivante :

«rémunération» S'entend en outre de toute forme de rémunération, y compris les commissions, les droits, les gains ou les avantages, que la rémunération ait été reçue ou doive être reçue, directement ou indirectement. («remuneration»)

2. L'alinéa b) de la définition de «jour ouvrable» au paragraphe 17 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

b) ni un jour férié au sens de l'article 87 de la *Loi de 2006 sur la législation*.

3. L'article 23 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**Rémunération**

23. (1) Sous réserve du paragraphe 33 (3) de la Loi et du paragraphe (2), la personne inscrite ne peut exiger ou percevoir une rémunération à l'égard d'une opération immobilière que si, selon le cas :

a) elle y a droit aux termes d'une convention écrite signée par la personne qui doit la payer ou pour son compte;

b) elle y a droit aux termes d'une convention non visée à l'alinéa a) et :

(i) soit elle a transmis une offre écrite qui est acceptée,

(ii) soit elle, selon le cas :

(A) montre le bien à l'acheteur,

(B) présente l'acheteur et le vendeur l'un à l'autre pour discuter de l'acquisition ou de la disposition envisagée d'un intérêt sur un bien immobilier.

(2) La personne inscrite qui sait qu'une convention de représentation de l'acheteur encore en cours lie l'acheteur à une autre personne inscrite ne peut exiger ou percevoir de lui une rémunération à l'égard d'une opération immobilière que s'il y consent par écrit.

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 7 de la *Loi de 2020 sur la confiance envers les services immobiliers* et du jour du dépôt du présent règlement.

42/20

ONTARIO REGULATION 538/20

made under the

REAL ESTATE AND BUSINESS BROKERS ACT, 2002

Made: September 22, 2020

Filed: October 1, 2020

Published on e-Laws: October 1, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: October 17, 2020

Amending O. Reg. 579/05

(EDUCATIONAL REQUIREMENTS, INSURANCE, RECORDS AND OTHER MATTERS)

1. (1) The definition of “commission protection insurance” in subsection 11 (1) of Ontario Regulation 579/05 is revoked.

(2) Paragraph 3 of subsection 11 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

3. Insurance described in subsection (2.1) that provides coverage of at least \$100,000 in respect of any particular claim under the insurance and at least \$1,000,000 for all claims under the insurance in respect of the same occurrence.

(3) Section 11 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2.1) For the purposes of paragraph 3 of subsection (2), insurance means insurance to pay claims made by a registrant for remuneration in relation to a trade in real estate, if the claims arise out of money or other property entrusted to or received by another registrant in the course of trading in real estate.

2. Subsection 17 (1) of the Regulation is amended by striking out “commission or other” wherever it appears.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of the day section 7 of the *Trust in Real Estate Services Act, 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

Made by:

Pris par :

La ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs,

LISA THOMPSON
Minister of Government and Consumer Services

Date made: September 22, 2020

Pris le : 22 septembre 2020

42/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 538/20

pris en vertu de la

LOI DE 2002 SUR LE COURTAGE COMMERCIAL ET IMMOBILIER

pris le 22 septembre 2020
déposé le 1^{er} octobre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} octobre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 octobre 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 579/05

(EXIGENCES EN MATIÈRE DE FORMATION, ASSURANCE, DOSSIERS ET AUTRES QUESTIONS)

1. (1) La définition de «assurance-commissions» au paragraphe 11 (1) du Règlement de l'Ontario 579/05 est abrogée.

(2) La disposition 3 du paragraphe 11 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

3. Une assurance visée au paragraphe (2.1) qui prévoit une garantie d'au moins 100 000 \$ à l'égard de chaque demande de règlement dans le cadre de l'assurance et d'au moins 1 000 000 \$ pour toutes les demandes de règlement dans le cadre de l'assurance qui sont présentées à l'égard du même événement.

(3) L'article 11 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2.1) Pour l'application de la disposition 3 du paragraphe (2), «assurance» s'entend d'une assurance servant à régler toute demande présentée par une personne inscrite à l'égard d'une rémunération qui se rapporte à une opération immobilière, si la demande est liée à des sommes d'argent ou à d'autres biens confiés à une autre personne inscrite ou reçus par elle au cours d'opérations immobilières.

2. Le paragraphe 17 (1) du Règlement est modifié par suppression de chaque occurrence de «commission ou de l'autre».

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 7 de la *Loi de 2020 sur la confiance envers les services immobiliers* et du jour du dépôt du présent règlement.

Made by:
Pris par :

La ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs,

LISA THOMPSON
Minister of Government and Consumer Services

Date made: September 22, 2020
Pris le : 22 septembre 2020

42/20

ONTARIO REGULATION 539/20

made under the

REAL ESTATE AND BUSINESS BROKERS ACT, 2002

Made: September 22, 2020

Filed: October 1, 2020

Published on e-Laws: October 1, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: October 17, 2020Amending O. Reg. 580/05
(CODE OF ETHICS)

1. Section 9 of Ontario Regulation 580/05 is amended by striking out “that commissions or other remuneration are fixed” and substituting “that remuneration is fixed”.

2. Clauses 11 (1) (b) and (c) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (b) specifies or describes the method for determining,
 - (i) the amount of any remuneration payable to the brokerage, and
 - (ii) in the case of an agreement with a seller, the amount of any remuneration payable to any other brokerage;
- (c) describes how any remuneration payable to the brokerage will be paid; and

3. (1) Subsection 18 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

- 3. Any property interest that a personal real estate corporation controlled by the registrant has in the real estate.
- 4. Any property interest that a person related to a personal real estate corporation controlled by the registrant has in the real estate, if the registrant knows or ought to know of the interest.

(2) Subsection 18 (4) of the Regulation is amended by striking out “any commission or other remuneration” and substituting “any remuneration”.

(3) Subsection 18 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(5) A brokerage that has entered into an agreement with a buyer or seller that requires the buyer or seller to pay the brokerage remuneration in respect of a trade in real estate shall not charge or collect any remuneration under another agreement entered into with another person in respect of the same trade unless,

- (a) the brokerage discloses at the earliest practicable opportunity to the other person, in writing, the terms of the agreement with the buyer or seller that require the payment of remuneration; and
- (b) the brokerage discloses at the earliest practicable opportunity to the buyer or seller, in writing, the terms of the agreement with the other person that require the payment of remuneration.

4. Section 19 of the Regulation is amended by striking out “the amount of commission or other remuneration” and substituting “the amount of remuneration”.

5. Subsection 24 (3) of the Regulation is amended by striking out “arrangements for commission or other remuneration” at the end and substituting “arrangements for remuneration”.

6. Subsection 25 (1) of the Regulation is amended by striking out “that relate to a commission or other remuneration” and substituting “that relate to remuneration”.

7. (1) Subsection 36 (4) of the Regulation is amended by adding “Subject to subsection (5.1)” at the beginning of the portion before clause (a).

(2) Clauses 36 (4) (c) and (d) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (c) use the term “broker”, “broker real estate agent”, “real estate agent”, “real estate broker”, “courtier” or “courtier immobilier” to describe any broker who is referred to in the advertisement; and
- (d) use the term “salesperson”, “real estate agent”, “real estate salesperson”, “sales representative”, “real estate sales representative”, “agent immobilier”, “représentant commercial” or “représentant immobilier” to describe any salesperson who is referred to in the advertisement.

(3) Subsection 36 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(5) A registrant who advertises is not prevented from using the trademark “REALTOR®” by itself or followed immediately by the term “broker” to describe a broker who is referred to in the advertisement or from using the trademark

“REALTOR®” by itself or followed immediately by the term “salesperson” to describe a salesperson who is referred to in the advertisement if the broker or salesperson, as the case may be, is a member in good standing of the Canadian Real Estate Association.

(5.1) If a registrant uses the trademark “REALTOR®” by itself or followed immediately by the term “broker” to describe a broker who is referred to in the advertisement or uses the trademark “REALTOR®” by itself or followed immediately by the term “salesperson” to describe a salesperson who is referred to in the advertisement, the registrant is not required to use any of the terms referred to in clause (4) (c) or (d) to describe the broker or salesperson, as the case may be.

Commencement

8. This Regulation comes into force on the later of the day section 7 of the *Trust in Real Estate Services Act, 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

Made by:
Pris par :

La ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs,

LISA THOMPSON
Minister of Government and Consumer Services

Date made: September 22, 2020
Pris le : 22 septembre 2020

42/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 539/20

pris en vertu de la

LOI DE 2002 SUR LE COURTAGE COMMERCIAL ET IMMOBILIER

pris le 22 septembre 2020
déposé le 1^{er} octobre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} octobre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 octobre 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 580/05
(CODE DE DÉONTOLOGIE)

1. L'article 9 du Règlement de l'Ontario 580/05 est modifié par remplacement de «que les commissions ou l'autre rémunération qu'elle touche sont fixées ou approuvées» par «que la rémunération qu'elle touche est fixée ou approuvée».

2. Les alinéas 11 (1) b) et c) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

b) précise ou décrit le mode de calcul de ce qui suit :

(i) la rémunération payable à la maison de courtage,

(ii) dans le cas d'une convention conclue avec un vendeur, la rémunération payable à toute autre maison de courtage;

c) décrit le mode de paiement de la rémunération payable à la maison de courtage;

3. (1) Le paragraphe 18 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

3. Tout intérêt de propriété qu'une société immobilière personnelle contrôlée par la personne inscrite a sur le bien immobilier.

4. Tout intérêt de propriété qu'une personne qui est liée à une société immobilière personnelle contrôlée par la personne inscrite a sur le bien immobilier, si la personne inscrite connaît l'intérêt ou devrait le connaître.

(2) Le paragraphe 18 (4) du Règlement est modifié par remplacement de «une commission ou une autre rémunération» par «une rémunération».

(3) Le paragraphe 18 (5) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(5) La maison de courtage qui a conclu avec un acheteur ou un vendeur une convention exigeant qu'il lui paie une rémunération à l'égard d'une opération immobilière ne peut en exiger ni en percevoir une aux termes d'une autre convention qu'elle conclut avec une autre personne à l'égard de la même opération que si les conditions suivantes sont réunies :

a) à la première occasion possible, elle divulgue par écrit à l'autre personne les termes de la convention conclue avec l'acheteur ou le vendeur qui exigent le paiement d'une rémunération;

b) à la première occasion possible, elle divulgue par écrit à l'acheteur ou au vendeur les termes de la convention conclue avec l'autre personne qui exigent le paiement d'une rémunération.

4. L'article 19 du Règlement est modifié par remplacement de «au montant de la commission ou de l'autre rémunération» par «au montant de la rémunération».

5. Le paragraphe 24 (3) du Règlement est modifié par remplacement de «tout arrangement relatif à une commission ou à une autre rémunération» par «tout arrangement relatif à une rémunération» à la fin du paragraphe.

6. Le paragraphe 25 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «se rapportent à une commission ou à une autre rémunération» par «se rapportent à une rémunération».

7. (1) Le paragraphe 36 (4) du Règlement est modifié par insertion de «Sous réserve du paragraphe (5.1)» au début du passage qui précède l'alinéa a).

(2) Les alinéas 36 (4) c) et d) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

c) elle utilise le terme «courtier», «courtier immobilier», «broker», «broker real estate agent», «real estate agent» ou «real estate broker» pour y désigner un courtier;

d) elle utilise le terme «agent immobilier», «représentant commercial», «représentant immobilier», «salesperson», «real estate agent», «real estate salesperson», «sales representative» ou «real estate sales representative» pour y désigner un agent immobilier.

(3) Le paragraphe 36 (5) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(5) La personne inscrite qui fait une publicité n'est pas empêchée d'utiliser la marque de commerce «REALTOR®» seule ou immédiatement précédée de l'expression «courtier détenteur du titre» pour désigner un courtier dans la publicité, ou d'utiliser la marque de commerce «REALTOR®» seule ou immédiatement précédée de l'expression «agent immobilier détenteur du titre» pour désigner un agent immobilier dans la publicité si le courtier ou l'agent immobilier, selon le cas, est un membre en règle de l'Association canadienne de l'immeuble.

(5.1) Si elle utilise la marque de commerce «REALTOR®» seule ou immédiatement précédée de l'expression «courtier détenteur du titre» pour désigner un courtier dans la publicité, ou utilise la marque de commerce «REALTOR®» seule ou immédiatement précédée de l'expression «agent immobilier détenteur du titre» pour désigner un agent immobilier dans la publicité, la personne inscrite n'est pas tenue d'utiliser les termes visés à l'alinéa 4 c) ou d) pour décrire le courtier ou l'agent immobilier, selon le cas.

Entrée en vigueur

8. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 7 de la *Loi de 2020 sur la confiance envers les services immobiliers* et du jour du dépôt du présent règlement.

Made by:
Pris par :

La ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs,

LISA THOMPSON
Minister of Government and Consumer Services

Date made: September 22, 2020
Pris le : 22 septembre 2020

42/20

ONTARIO REGULATION 540/20

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 1, 2020

Filed: October 1, 2020

Published on e-Laws: October 1, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: October 17, 2020

Amending O. Reg. 280/19

(CALCULATION OF MAXIMUM IN-YEAR DEFICIT)

1. (1) Subsection 4 (1) of Ontario Regulation 280/19 is amended by striking out “and 2020-2021 fiscal years” in the portion before paragraph 1 and substituting “fiscal year”.

(2) Subsection 4 (2) of the Regulation is revoked.

2. Section 5 of the Regulation is revoked and the following substituted:

In-year deficit, 2020-21

5. (1) Subject to subsection (2), for the purposes of clause 231 (1) (a) of the Act, a board is authorized to have an in-year deficit in respect of the 2020-2021 fiscal year if the amount of the board's in-year deficit is less than or equal to the amount determined as follows:

1. Take the board's accumulated surplus for the preceding fiscal year. If the board does not have an accumulated surplus, the amount determined under this paragraph is deemed to be zero.
2. Take 1 per cent of the board's operating revenue for the applicable fiscal year.
3. Take the lesser of the amounts determined under paragraphs 1 and 2.

(2) A board is authorized to have an in-year deficit in respect of the 2020-2021 fiscal year that is greater than the amount determined under paragraph 3 of subsection (1), if the following conditions are satisfied:

1. The board has provided evidence satisfactory to the Minister that the reason the board will incur an in-year deficit greater than the amount determined under paragraph 3 of subsection (1) is a result of the board's response to the outbreak of the coronavirus (COVID-19).
2. The amount of the in-year deficit is less than or equal to the amount determined as follows:
 - i. Take the board's accumulated surplus for the preceding fiscal year. If the board does not have an accumulated surplus, the amount determined under this paragraph is deemed to be zero.
 - ii. Take 2 per cent of the board's operating revenue for the applicable fiscal year.
 - iii. Take the lesser of the amounts determined under subparagraphs i and ii.

In-year deficit, 2021-22, 2022-23

6. For the purposes of clause 231 (1) (a) of the Act, a board is authorized to have an in-year deficit in respect of the 2021-2022 and 2022-23 fiscal years if the following conditions are satisfied:

1. The board has submitted to the Minister, in respect of the applicable fiscal year, an in-year deficit elimination plan that complies with subsection 4 (3).
2. The amount of the in-year deficit is less than or equal to the amount determined as follows:
 - i. Take the board's accumulated surplus for the preceding fiscal year. If the board does not have an accumulated surplus, the amount determined under this paragraph is deemed to be zero.
 - ii. Take 1 per cent of the board's operating revenue for the applicable fiscal year.
 - iii. Take the lesser of the amounts determined under subparagraphs i and ii.

In-year deficit, 2023-24 and subsequent fiscal years

7. For the purposes of clause 231 (1) (a) of the Act, a board is authorized to have an in-year deficit in respect of the 2023-2024 fiscal year and each subsequent fiscal year if,

- (a) the conditions set out in section 6 are satisfied; and
- (b) the board has not had an in-year deficit in both of the two fiscal years immediately preceding the applicable fiscal year.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

42/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 540/20

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 1^{er} octobre 2020
déposé le 1^{er} octobre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} octobre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 octobre 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 280/19
(CALCUL DU DÉFICIT D'EXERCICE MAXIMAL)

1. (1) Le paragraphe 4 (1) du Règlement de l'Ontario 280/19 est modifié par remplacement de «des exercices 2019-2020 et 2020-2021» par «de l'exercice 2019-2020» dans le passage qui précède la disposition 1.

(2) Le paragraphe 4 (2) du Règlement est abrogé.

2. L'article 5 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Déficit d'exercice : exercice 2020-2021

5. (1) Sous réserve du paragraphe (2), pour l'application de l'alinéa 231 (1) a) de la Loi, un conseil est autorisé à accuser un déficit d'exercice pour l'exercice 2020-2021 si son déficit d'exercice est inférieur ou égal à la somme calculée comme suit :

1. Prendre l'excédent accumulé du conseil pour l'exercice précédent. Si le conseil n'a pas d'excédent accumulé, la somme obtenue en application de la présente disposition est réputée nulle.
2. Prendre 1 % des recettes de fonctionnement du conseil pour l'exercice en question.
3. Prendre la moindre des sommes calculées en application des dispositions 1 et 2.

(2) Un conseil est autorisé à accuser un déficit d'exercice pour l'exercice 2020-2021 qui est supérieur à la somme calculée en application de la disposition 3 du paragraphe (1), s'il est satisfait aux conditions suivantes :

1. Le conseil a présenté au ministre une preuve que celui-ci juge satisfaisante indiquant que le conseil accusera un déficit d'exercice supérieur à la somme calculée en application de la disposition 3 du paragraphe (1) en raison des mesures qu'il a prises afin de faire face à l'éclosion du coronavirus (COVID-19).
2. Le déficit d'exercice est inférieur ou égal à la somme calculée comme suit :
 - i. Prendre l'excédent accumulé du conseil pour l'exercice précédent. Si le conseil n'a pas d'excédent accumulé, la somme obtenue en application de la présente disposition est réputée nulle.
 - ii. Prendre 2 % des recettes de fonctionnement du conseil pour l'exercice en question.
 - iii. Prendre la moindre des sommes calculées en application des sous-dispositions i et ii.

Déficit d'exercice : exercices 2021-2022 et 2022-2023

6. Pour l'application de l'alinéa 231 (1) a) de la Loi, un conseil est autorisé à accuser un déficit d'exercice pour les exercices 2021-2022 et 2022-2023 s'il est satisfait aux conditions suivantes :

1. Le conseil a présenté au ministre, pour l'exercice en question, un plan d'élimination du déficit d'exercice conforme au paragraphe 4 (3).
2. Le déficit d'exercice est inférieur ou égal à la somme calculée comme suit :
 - i. Prendre l'excédent accumulé du conseil pour l'exercice précédent. Si le conseil n'a pas d'excédent accumulé, la somme obtenue en application de la présente disposition est réputée nulle.
 - ii. Prendre 1 % des recettes de fonctionnement du conseil pour l'exercice en question.
 - iii. Prendre la moindre des sommes calculées en application des sous-dispositions i et ii.

Déficit d'exercice : exercices 2023-2024 et subséquents

7. Pour l'application de l'alinéa 231 (1) a) de la Loi, un conseil est autorisé à accuser un déficit d'exercice pour l'exercice 2023-2024 et chaque exercice subséquent si, à la fois :

- a) il est satisfait aux conditions énoncées à l'article 6;

- b) le conseil n'a pas accusé de déficit d'exercice au cours des deux exercices précédant immédiatement l'exercice en question.

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

42/20

ONTARIO REGULATION 541/20

made under the

CONDOMINIUM ACT, 1998

Made: October 1, 2020

Filed: October 1, 2020

Published on e-Laws: October 1, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: October 17, 2020**EXTENSION OF TEMPORARY SUSPENSION PERIOD****Extension of temporary suspension period for certain provisions**

1. For the purposes of sections 1, 2, 5, 6 and 7 of the Schedule to the Act, the temporary suspension period is extended to end on May 31, 2021.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

42/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 541/20

pris en vertu de la

LOI DE 1998 SUR LES CONDOMINIUMSpris le 1^{er} octobre 2020déposé le 1^{er} octobre 2020publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} octobre 2020imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 octobre 2020**PROROGATION DE LA PÉRIODE DE SUSPENSION TEMPORAIRE****Prorogation de la période de suspension temporaire pour certaines dispositions**

1. Pour l'application des articles 1, 2, 5, 6 et 7 de l'annexe de la Loi, la période de suspension temporaire est prorogée jusqu'au 31 mai 2021.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

42/20

ONTARIO REGULATION 542/20

made under the

BUSINESS CORPORATIONS ACT

Made: October 1, 2020

Filed: October 1, 2020

Published on e-Laws: October 1, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: October 17, 2020**EXTENSION OF TEMPORARY SUSPENSION PERIOD****Extension of temporary suspension period for certain provisions**

1. For the purposes of sections 1, 3 and 4 of the Schedule to the Act, the temporary suspension period is extended to end on May 31, 2021.

Commencement

2. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

42/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 542/20

pris en vertu de la

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONSpris le 1^{er} octobre 2020déposé le 1^{er} octobre 2020publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} octobre 2020imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 octobre 2020**PROROGATION DE LA PÉRIODE DE SUSPENSION TEMPORAIRE****Prorogation de la période de suspension temporaire pour certaines dispositions**

1. Pour l'application des articles 1, 3 et 4 de l'annexe de la Loi, la période de suspension temporaire est prorogée jusqu'au 31 mai 2021.

Entrée en vigueur

2. **Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

42/20

ONTARIO REGULATION 543/20

made under the

CO-OPERATIVE CORPORATIONS ACT

Made: October 1, 2020

Filed: October 1, 2020

Published on e-Laws: October 1, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: October 17, 2020**EXTENSION OF TEMPORARY SUSPENSION PERIOD****Extension of temporary suspension period for certain provisions**

1. For the purposes of sections 1, 3, 4, 6 and 7 of the Schedule to the Act, the temporary suspension period is extended to end on May 31, 2021.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

42/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 543/20

pris en vertu de la

LOI SUR LES SOCIÉTÉS COOPÉRATIVESpris le 1^{er} octobre 2020déposé le 1^{er} octobre 2020publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} octobre 2020imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 octobre 2020**PROROGATION DE LA PÉRIODE DE SUSPENSION TEMPORAIRE****Prorogation de la période de suspension temporaire pour certaines dispositions**

1. Pour l'application des articles 1, 3, 4, 6 et 7 de l'annexe de la Loi, la période de suspension temporaire est prorogée jusqu'au 31 mai 2021.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

42/20

ONTARIO REGULATION 544/20

made under the

CORPORATIONS ACT

Made: October 1, 2020

Filed: October 1, 2020

Published on e-Laws: October 1, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: October 17, 2020**EXTENSION OF TEMPORARY SUSPENSION PERIOD****Extension of temporary suspension period for certain provisions**

1. For the purposes of sections 3, 5 and 6 of Schedule 2 to the Act, the temporary suspension period is extended to end on May 31, 2021.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

42/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 544/20

pris en vertu de la

LOI SUR LES PERSONNES MORALESpris le 1^{er} octobre 2020déposé le 1^{er} octobre 2020publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} octobre 2020imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 octobre 2020**PROROGATION DE LA PÉRIODE DE SUSPENSION TEMPORAIRE****Prorogation de la période de suspension temporaire pour certaines dispositions**

1. Pour l'application des articles 3, 5 et 6 de l'annexe 2 de la Loi, la période de suspension temporaire est prorogée jusqu'au 31 mai 2021.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

42/20

ONTARIO REGULATION 545/20

made under the

OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT

Made: October 1, 2020

Filed: October 2, 2020

Published on e-Laws: October 5, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: October 17, 2020

Revoking Reg. 852 of R.R.O. 1990

(INVENTORY OF AGENTS OR COMBINATIONS OF AGENTS FOR THE PURPOSE OF SECTION 34 OF THE ACT)

Revocation

1. Regulation 852 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

42/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 545/20

pris en vertu de la

LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAILpris le 1^{er} octobre 2020

déposé le 2 octobre 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 5 octobre 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 octobre 2020

abrogeant le Règl. 852 des R.R.O. de 1990

(INVENTAIRE D'AGENTS OU DE MÉLANGES D'AGENTS POUR L'APPLICATION DE L'ARTICLE 34 DE LA LOI)

Abrogation

1. Le Règlement 852 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

42/20

ONTARIO REGULATION 546/20

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: October 2, 2020

Filed: October 2, 2020

Published on e-Laws: October 5, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: October 17, 2020

Amending O. Reg. 364/20

(RULES FOR AREAS IN STAGE 3)

1. Ontario Regulation 364/20 is amended by adding the following section:**Definition****2. In this Order,**

“enhanced measures zone” means,

- (a) the City of Ottawa Health Unit,
- (b) the City of Toronto Health Unit, and
- (c) the Peel Regional Health Unit.

2. (1) Section 2 of Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following subsections:

(4) The person responsible for a business or organization that is open shall ensure that any person in the indoor area of the premises of the business or organization, or in a vehicle that is operating as part of the business or organization, wears a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin during any period when they are in the indoor area unless the person in the indoor area,

- (a) is a child who is younger than two years of age;
- (b) is attending a school or private school within the meaning of the *Education Act* that is operated in accordance with a return to school direction issued by the Ministry of Education and approved by the Office of the Chief Medical Officer of Health;
- (c) is attending a child care program at a place that is in compliance with the child care re-opening guidance issued by the Ministry of Education;
- (d) is receiving residential services and supports in a residence listed in the definition of “residential services and supports” in subsection 4 (2) of the *Services and Supports to Promote the Social Inclusion of Persons with Developmental Disabilities Act, 2008*;
- (e) is in a correctional institution or in a custody and detention program for young persons in conflict with the law;
- (f) is performing or rehearsing in a film or television production or in a concert, artistic event, theatrical performance or other performance;
- (g) has a medical condition that inhibits their ability to wear a mask or face covering;
- (h) is unable to put on or remove their mask or face covering without the assistance of another person;
- (i) needs to temporarily remove their mask or face covering while in the indoor area,
 - (i) to receive services that require the removal of their mask or face covering,
 - (ii) to engage in an athletic or fitness activity,
 - (iii) to consume food or drink, or
 - (iv) as may be necessary for the purposes of health and safety;
- (j) is being accommodated in accordance with the *Accessibility for Ontarians with Disabilities Act, 2005*;
- (k) is being reasonably accommodated in accordance with the *Human Rights Code*; or
- (l) performs work for the business or organization, is in an area that is not accessible to members of the public and is able to maintain a physical distance of at least two metres from every other person while in the indoor area.

(5) Subsection (4) does not apply with respect to premises that are used as a dwelling if the person responsible for the business or organization ensures that persons in the premises who are not entitled to an exception set out in subsection (4) wear a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin in any common areas of the premises in which persons are unable to maintain a physical distance of at least two metres from other persons.

(6) For greater certainty, it is not necessary for a person to present evidence to the person responsible for a business or place that they are entitled to any of the exceptions set out in subsection (4).

(2) Section 4 of Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Meeting or event space

4. (1) The person responsible for a business or place that is open may only rent out meeting or event space if the total number of members of the public permitted to be in all of the rentable meeting or event space in the business or place at any one time is limited to the number that can maintain a physical distance of at least two metres from every other person in the business or place, and in any event is not permitted to exceed,

- (a) 50 persons, if the meeting or event is indoors; or
- (b) 100 persons, if the meeting or event is outdoors.

(2) Subsection (1) does not apply to the rental of meeting or event space for the purpose of a wedding, funeral or religious service, rite or ceremony that is authorized under section 3, 4 or 5 of Schedule 3.

(3) Subsection (1) does not apply to the rental of meeting or event space for the purpose of delivering or supporting the delivery of court services.

(4) Subsection (1) does not apply if the rental of meeting or event space is in compliance with a plan for the rental of meeting or event space approved by the Office of the Chief Medical Officer of Health.

(5) In the enhanced measures zone, the following rules apply to a person responsible for a business or place that rents out meeting or event space:

- 1. The person must ensure that no more than six people are seated together at any table in the rented space.
- 2. Despite subsection (4), the total number of members of the public permitted to be in all of the rentable meeting or event space in the business or place at any one time is not permitted to exceed the capacity limits set out in subsection (1) of 50 persons for an indoor meeting or event or 100 persons for an outdoor meeting or event even if the business or place is in compliance with a plan for the rental of meeting or event space approved by the Office of the Chief Medical Officer of Health, except to the extent that an exception set out in subsection (2) or (3) applies to the rental.

3. (1) Subparagraph 5 i of subsection 1 (1) of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding “subject to subsection (1.0.1)” at the beginning.

(2) Subsection 1 (1) of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

- 7. In the enhanced measures zone, the total number of patrons permitted to be indoors in the establishment must be limited to the number that can maintain a physical distance of at least two metres from every other person in the establishment, and in any event cannot exceed 100 patrons.
- 8. In the enhanced measures zone, no more than six people may be seated together at a table in the establishment.
- 9. In the enhanced measures zone, no patron may be permitted to line up or congregate outside of the establishment unless they are,
 - i. maintaining a physical distance of at least two metres from other groups of persons outside the establishment, and
 - ii. wearing a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin, unless they are entitled to any of the exceptions set out in subsection 2 (4) of Schedule 1.

(3) Section 1 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subsections:

(1.0.1) In the enhanced measures zone, the requirement set out in subparagraph 5 i of subsection (1) may only be satisfied by recording the name and contact information of every patron that enters an area of the establishment described in that subparagraph, unless,

- (a) the patrons temporarily enter the area to place, pick up or pay for a takeout order, in which case subparagraph 5 i of subsection (1) does not require their name and contact information to be recorded; or
- (b) the establishment is a limited-service establishment, in which case the requirement in subparagraph 5 i of subsection (1) continues to require the collection of the name and contact information of at least one member of every party of patrons.

(1.0.2) For the purposes of clause (1.0.1) (b), an establishment is a limited-service establishment if it requires all dine-in patrons to order or select their food or drink at a counter, food bar or cafeteria line and pay before receiving their order.

(4) Section 8 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.2) In the enhanced measures zone, the following rules apply despite paragraphs 2 and 3 of subsection (1) and despite anything set out in the plan described in subsection (1.1):

1. The total number of members of the public permitted to be indoors at the facility in classes, organized programs or organized activities together with members of the public in areas containing weights or exercise machines at any one time cannot exceed 50 people.
2. The total number of members of the public permitted to be in each indoor fitness, exercise or dance class at the facility cannot exceed 10 people and each class must take place in a separate room.

Commencement**4. This Regulation comes into force on the later of October 3, 2020 and the day it is filed.**

42/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 546/20

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 2 octobre 2020

déposé le 2 octobre 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 5 octobre 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 octobre 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 364/20

(RÈGLES POUR LES RÉGIONS À L'ÉTAPE 3)

1. Le Règlement de l'Ontario 364/20 est modifié par adjonction de l'article suivant :**Définition****2.** La définition qui suit s'applique au présent décret.

«zone soumise à des mesures renforcées» S'entend de ce qui suit :

- a) la circonscription sanitaire de la ville d'Ottawa;
- b) la circonscription sanitaire de la cité de Toronto;
- c) la circonscription sanitaire régionale de Peel.

2. (1) L'article 2 de l'annexe 1 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(4) La personne responsable d'une entreprise ou d'un organisme qui est ouvert veille à que toute personne se trouvant dans la partie intérieure des lieux de l'entreprise ou de l'organisme, ou dans un véhicule utilisé par l'entreprise ou l'organisme, porte un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir sa bouche, son nez et son menton pendant toute période où elle se trouve dans la partie intérieure, sauf si :

- a) cette personne est un enfant âgé de moins de deux ans;
- b) cette personne fréquente une école ou une école privée au sens de la *Loi sur l'éducation* qui fonctionne conformément à une directive de retour à l'école donnée par le ministère de l'Éducation et approuvée par le Bureau du médecin-hygiéniste en chef;
- c) cette personne participe à un programme de services de garde dans un lieu qui est conforme à la directive de réouverture donnée par le ministère de l'Éducation;
- d) cette personne reçoit des services et soutiens résidentiels dans une résidence mentionnée dans la définition de «services et soutiens résidentiels» au paragraphe 4 (2) de la *Loi de 2008 sur les services et soutiens favorisant l'inclusion sociale des personnes ayant une déficience intellectuelle*;
- e) cette personne est détenue dans un établissement correctionnel ou fait partie d'un programme de garde à vue et de détention pour jeunes personnes ayant des démêlés avec la justice;
- f) cette personne se produit dans une production cinématographique ou télévisuelle ou un concert, une manifestation artistique, une représentation théâtrale ou une autre représentation, ou effectue des répétitions en lien avec ceux-ci;
- g) cette personne a un état pathologique qui l'empêche de porter un masque ou un couvre-visage;
- h) cette personne est incapable de mettre ou d'enlever son masque ou son couvre-visage sans l'aide d'une autre personne;
- i) cette personne a besoin d'enlever temporairement son masque ou son couvre-visage lorsqu'elle se trouve dans la partie intérieure :
 - (i) pour recevoir des services nécessitant le retrait de son masque ou de son couvre-visage,
 - (ii) pour participer à une activité sportive ou de conditionnement physique,
 - (iii) pour consommer des aliments ou des boissons,
 - (iv) lorsque cela est nécessaire à des fins de santé et de sécurité;
- j) il est tenu compte des besoins de cette personne conformément à la *Loi de 2005 sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario*;
- k) il est raisonnablement tenu compte des besoins de cette personne conformément au *Code des droits de la personne*;

- 1) la personne exécute un travail pour l'entreprise ou l'organisme, se trouve dans une partie qui n'est pas accessible aux membres du public et peut maintenir une distance physique d'au moins deux mètres par rapport à chaque autre personne lorsqu'elle se trouve dans la partie intérieure.

(5) Le paragraphe (4) ne s'applique pas à l'égard d'un lieu qui sert de logement si la personne responsable de l'entreprise ou de l'organisme veille à ce que les personnes se trouvant dans le lieu qui ne peuvent pas invoquer une exception énoncée au paragraphe (4) portent un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir leur bouche, leur nez et leur menton dans les parties communes du lieu où elles ne peuvent pas maintenir une distance physique d'au moins deux mètres par rapport à d'autres personnes.

(6) Il est entendu qu'une personne n'est pas tenue de présenter à la personne responsable de l'entreprise ou de l'organisme une preuve établissant qu'elle peut invoquer l'une ou l'autre des exceptions énoncées au paragraphe (4).

(2) L'article 4 de l'annexe 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Espace de réunion ou d'événement

4. (1) La personne responsable d'une entreprise ou d'un lieu qui est ouvert ne peut louer un espace de réunion ou d'événement que si le nombre total de membres du public autorisés à se trouver au même moment dans tout l'espace locatif de réunion ou d'événement de l'entreprise ou du lieu est limité au nombre qui rend possible le maintien d'une distance physique d'au moins deux mètres par rapport à chaque autre personne dans l'entreprise ou le lieu. Dans tous les cas, ce nombre ne peut pas dépasser :

- a) 50 personnes, si la réunion ou l'événement a lieu à l'intérieur;
- b) 100 personnes, si la réunion ou l'événement a lieu à l'extérieur.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à la location d'un espace de réunion ou d'événement dans le cadre d'un mariage, d'un service funéraire, d'un service ou rite religieux ou d'une cérémonie religieuse qui est autorisé conformément à l'article 3, 4 ou 5 de l'annexe 3.

(3) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à la location d'un espace de réunion ou d'événement en vue d'assurer ou d'appuyer la fourniture de services relatifs aux tribunaux.

(4) Le paragraphe (1) ne s'applique pas si la location d'un espace de réunion ou d'événement est conforme à un plan pour la location d'un espace de réunion ou d'événement approuvé par le Bureau du médecin-hygiéniste en chef.

(5) Dans la zone soumise à des mesures renforcées, les règles suivantes s'appliquent à la personne responsable d'une entreprise ou d'un lieu qui loue un espace de réunion ou d'événement :

1. La personne doit veiller à ce qu'au plus six personnes soient assises ensemble à une table dans l'espace loué.
2. Malgré le paragraphe (4), le nombre total de membres du public autorisés à se trouver au même moment dans tout l'espace locatif de réunion ou d'événement de l'entreprise ou du lieu ne peut pas dépasser les limites de capacité d'accueil visées au paragraphe (1), à savoir 50 personnes pour une réunion ou un événement à l'intérieur ou 100 personnes pour une réunion ou un événement à l'extérieur, même si l'entreprise ou le lieu est conforme à un plan pour la location d'un espace de réunion ou d'événement approuvé par le Bureau du médecin-hygiéniste en chef, sauf dans la mesure où une exception énoncée au paragraphe (2) ou (3) s'applique à la location.

3. (1) La sous-disposition 5 i du paragraphe 1 (1) de l'annexe 2 du Règlement est modifiée par insertion de «sous réserve du paragraphe (1.0.1)» au début de la sous-disposition.

(2) Le paragraphe 1 (1) de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

7. Dans la zone soumise à des mesures renforcées, le nombre total de clients autorisés à se trouver à l'intérieur de l'établissement doit être limité au nombre qui rend possible le maintien d'une distance physique d'au moins deux mètres par rapport à chaque autre personne dans l'établissement. Dans tous les cas, ce nombre ne peut pas dépasser 100 clients.
8. Dans la zone soumise à des mesures renforcées, au plus six personnes peuvent être assises ensemble à une table dans l'établissement.
9. Dans la zone soumise à des mesures renforcées, aucun client ne peut faire la queue ou se rassembler à l'extérieur de l'établissement à moins de satisfaire aux conditions suivantes :
 - i. il maintient une distance physique d'au moins deux mètres par rapport aux autres groupes de personnes à l'extérieur de l'établissement,
 - ii. il porte un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir sa bouche, son nez et son menton, sauf s'il peut invoquer l'une ou l'autre des exceptions énoncées au paragraphe 2 (4) de l'annexe 1.

(3) L'article 1 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(1.0.1) Dans la zone soumise à des mesures renforcées, il ne peut être satisfait à l'exigence énoncée à la sous-disposition 5 i du paragraphe (1) qu'en consignait le nom et les coordonnées de chaque client qui entre dans la partie de l'établissement qui est visée à cette sous-disposition, sauf si, selon le cas :

- a) les clients y entrent temporairement pour passer ou payer une commande à emporter, ou pour en faire la collecte, auquel cas la sous-disposition 5 i du paragraphe (1) n'exige pas que leur nom et leurs coordonnées soient consignés;
- b) l'établissement est un établissement à service restreint, auquel cas l'exigence visée à la sous-disposition 5 i du paragraphe (1) continue d'exiger que le nom et les coordonnées d'au moins un membre de chaque groupe de clients soient consignés.

(1.0.2) Pour l'application de l'alinéa (1.0.1) b), est un établissement à service restreint l'établissement qui exige que tous les clients qui mangent sur place commandent ou choisissent leurs aliments ou leurs boissons à un comptoir de service ou de cafétéria et paient avant de recevoir leur commande.

(4) L'article 8 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.2) Dans la zone soumise à des mesures renforcées, les règles suivantes s'appliquent malgré les dispositions 2 et 3 du paragraphe (1) et malgré le plan visé au paragraphe (1.1) :

1. Le nombre total de membres du public autorisés à se trouver au même moment à l'intérieur de l'installation dans des cours, des programmes organisés ou des activités organisées avec d'autres membres du public dans des endroits où se trouvent des poids ou des appareils d'exercice ne peut pas dépasser 50 personnes.
2. Le nombre total de membres du public autorisés à se trouver dans chaque cours de conditionnement physique, d'exercice ou de danse dans l'installation ne peut pas dépasser 10 personnes et chaque cours doit avoir lieu dans une salle distincte.

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 3 octobre 2020 et du jour de son dépôt.

42/20

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website.

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne.

INDEX 42

Parliamentary Notice.....	3071
Avis parlementaire	3071
Government Notices Respecting Corporations.....	3072
Avis du gouvernement relatifs aux compagnies.....	3072
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)	3072
Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés).....	3072
Certificate of Dissolution.....	3072
Certificat de dissolution	3072
Government Notices — Other	3076
Avis du gouvernement — Autres.....	3076
Order in Council	3076
Décret	3076
Guideline on Public Hospitals and Determination of Catastrophic Impairment	3080
Directive sur les hôpitaux publics et détermination de déficience invalidante.....	3081
Applications to Provincial Parliament — Private Bills	3082
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	3082
Applications to Provincial Parliament.....	3082
Demandes au Parlement provincial.....	3082
SHERIFF'S SALE OF LANDS	3082
VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF	3082
SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER	3084
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT	3084
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF RYERSON.....	3084
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NORTH GLENGARRY	3084
THE CORPORATION OF THE CITY OF KENORA	3085
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF TERRACE BAY	3085
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF LUCAN BIDDULPH.....	3086
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF CHARLTON AND DACK.....	3086
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006	3089
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	3089
BUSINESS CORPORATIONS ACT	O. Reg. 542/20
CO-OPERATIVE CORPORATIONS ACT	O. Reg. 543/20
CONDOMINIUM ACT, 1998	O. Reg. 541/20
CORPORATIONS ACT	O. Reg. 544/20
EDUCATION ACT	O. Reg. 540/20
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 535/20
OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT	O. Reg. 545/20
ONTARIO WATER RESOURCES ACT	O. Reg. 533/20
PERSONAL HEALTH INFORMATION PROTECTION ACT, 2004	O. Reg. 534/20
PROVINCIAL OFFENCES ACT	O. Reg. 532/20
REAL ESTATE AND BUSINESS BROKERS ACT, 2002	O. Reg. 536/20
REAL ESTATE AND BUSINESS BROKERS ACT, 2002	O. Reg. 537/20
REAL ESTATE AND BUSINESS BROKERS ACT, 2002	O. Reg. 538/20
REAL ESTATE AND BUSINESS BROKERS ACT, 2002	O. Reg. 539/20
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 531/20
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 546/20
Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario	3133
Information Text for Ontario Gazette.....	3134

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à Gazette@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format :

- 1) Envoyer les annonces dans le format Word.doc par courriel à Gazette@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontario.ca/gazette ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement :

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles :

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement :

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa ou MasterCard ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Direction de la gestion des revenus, Publications Ontario

222, rue Jarvis, 8ème étage, Toronto, Ontario M74 0B6

Téléphone (416) 326-5306

Paiement – Annonces :

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa ou MasterCard ou lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Paiements par écriture de journal seulement. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à Gazette@ontario.ca.



Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at Gazette@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a Word.doc format to: Gazette@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontario.ca/gazette or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

Publications Ontario Financial Unit

222 Jarvis Street, 8th Floor, Toronto, Ontario M7A 0B6

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Payment by Journal Entry only. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at Gazette@ontario.ca

